

GALAXY 3D

Procedimiento cirúrgico para implantes Galaxy



GALAXY 3D

Procedimento cirúrgico para implantes Galaxy



Informação importante

Leia atentamente antes de utilizar os produtos Zicom®

Informação geral

Este documento contém informações básicas para a utilização de sistemas de implantes dentários Zicom® originais, doravante designados por "implantes dentários Zicom®" ou simplesmente "produtos Zicom®". Esta documentação foi redigida como guia rápido de consulta para o médico responsável pelo tratamento adiante "utilizador", e não é, portanto, uma alternativa nem um substituto da formação especializada e da experiência clínica profissional.

Os produtos Zicom® devem ser utilizados com um planeamento adequado do tratamento e seguindo rigorosamente os protocolos cirúrgicos e protéticos estabelecidos pelo fabricante. Leia atentamente os protocolos cirúrgicos e protéticos específicos de cada produto, bem como as instruções de utilização e manutenção, antes de utilizar um produto Zicom®. Pode consultá-los também no nosso website www.zicom.com ou solicitá-los ao seu distribuidor oficial autorizado Zicom® mais próximo.

Informação sobre responsabilidade, segurança e garantia.

As indicações para a utilização e manipulação dos produtos Zicom® baseiam-se na bibliografia internacional publicada, nos padrões clínicos atuais e na nossa experiência, portanto, devem ser entendidas como informações gerais indicativas. A manipulação e utilização dos produtos Zicom®, estando fora do controlo da Zicom Medical SL, são da inteira responsabilidade do utilizador. A Zicom Medical SL, as suas filiais e/ou seus distribuidores oficiais autorizados declinam toda a responsabilidade, expressa ou implícita, total ou parcial, pelos possíveis danos ou prejuízos ocasionados pela má manipulação do produto ou por qualquer outro facto não contemplado nos seus protocolos e manuais para a correta utilização dos seus produtos.

O utilizador do produto deve assegurar-se de que o produto Zicom® utilizado é adequado para o procedimento e finalidade prevista. Estas instruções de utilização e os protocolos de trabalho ou de manipulação dos produtos não isentam o utilizador desta obrigação. A utilização, manipulação e aplicação clínica dos produtos Zicom® devem ser realizados por profissionais qualificados e com as certificações necessárias de acordo com a legislação vigente de cada país.

A utilização, manipulação e/ou aplicação, de forma total ou parcial, em qualquer uma das suas fases de realização dos produtos Zicom® por pessoal não qualificado ou sem a necessária certificação para isso, anula automaticamente qualquer tipo de garantia e pode ocasionar graves danos na saúde do paciente.

Os produtos Zicom® fazem parte de uma sistemática própria, com características de conceção e protocolos de trabalho próprios, que incluem os implantes dentários, complementos ou componentes protodônticos e a o instrumental cirúrgico ou protético. A utilização de produtos originais da Zicom® em combinação com elementos ou componentes de outros fabricantes, pode causar um fracasso no tratamento, provocar danos nos tecidos, provocar danos nas estruturas ósseas, resultados estéticos não adequados e danos graves à saúde do paciente. Por este motivo, só devem ser utilizados produtos originais da Zicom®.

O profissional clínico, encarregado do tratamento, é o único responsável por garantir a correta utilização dos produtos originais da Zicom e pela sua utilização de acordo com as correspondentes instruções de utilização e protocolos de manuseamento ao longo de todo o processo de tratamento implantológico. A utilização de componentes, instrumental ou qualquer outro produto não original da Zicom® que seja utilizado só ou em combinação com qualquer dos produtos originais da Zicom® anulará automaticamente a garantia dos produtos originais da Zicom®.

Consulte o Programa de Garantia Zicom Medical SL (disponível no nosso website ou contactando a Zicom Medical SL, as suas filiais ou distribuidores autorizados).

Advertência. Nem todos os produtos Zicom® estão disponíveis em todos os países. Consulte a disponibilidade.

A marca Zicom® e outros nomes e logótipos de produtos ou serviços mencionados nesta documentação ou no website www.zicom.com são marcas registadas da Zicom Medical SL.

A Zicom Medical SL reserva-se o direito de modificar, alterar e eliminar qualquer um dos produtos, preços ou especificações técnicas referenciadas neste website ou em qualquer um dos seus documentos sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução ou publicação total ou parcial desta documentação, em qualquer meio ou formato, sem a correspondente autorização por escrito da Zicom Medical SL.





Índice

Galaxy 3D | Procedimento cirúrgico para cirurgia guiada

Como consultar este catálogo

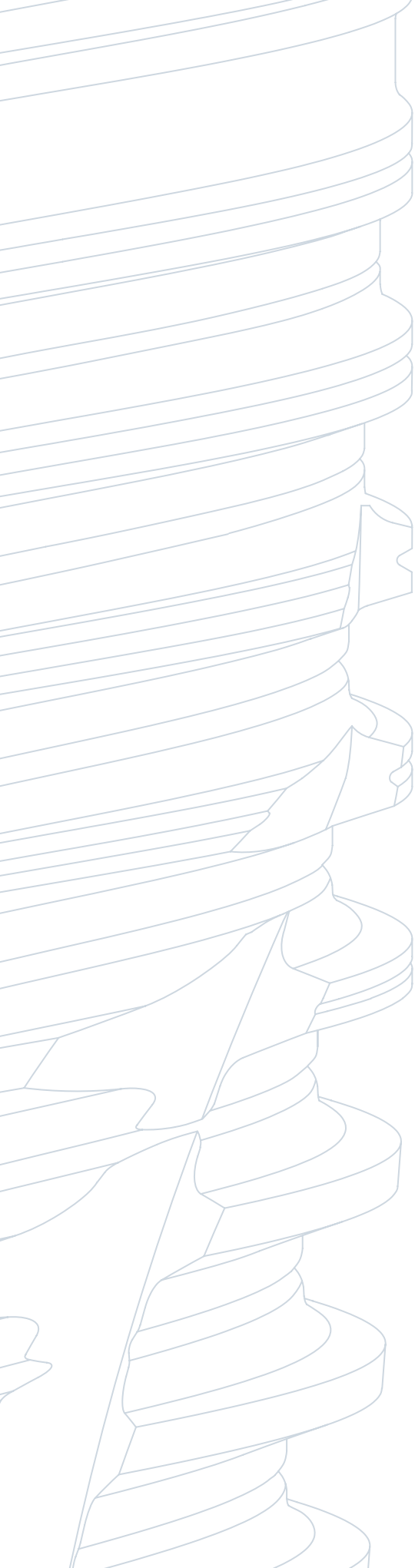
Ficha do produto	08
Simbologia	08

Instrumentos cirúrgicos

Caixa cirúrgica	10
Instrumental para pinos de fixação	12
Instrumental comum	12
Instrumental para implantes de Ø3,40 e Ø3,70	13
Instrumental para implantes de Ø4,00, Ø4,30 e Ø4,80	14

Protocolo cirúrgico

Características do sistema de fresagem Galaxy 3D	16
Protocolo de fresagem em osso SOFT (D3 - D4): exemplo de implante Ø3,70 x 13	19
Protocolo de fresagem em osso DENSE (D1 - D2): exemplo de implante Ø3,70 x 13	22
Protocolo de fresagem em osso SOFT (D3 - D4): exemplo de implante Ø4,80 x 13	26
Protocolo de fresagem em osso DENSE (D1 - D2): exemplo de implante Ø4,80 x 13	29
Inserção Ziocom® No Mount - Titansure	34
Inserção Ziocom® No Mount - Titansure Active	35
Inserção implante Galaxy	36
Colocação crestal do implante	37
Protocolo cirúrgico simplificado	39
Limpeza, desinfecção e esterilização	46



GALAXY 3D

Instrumental cirúrgico



Como consultar este catálogo

Ficha do produto

Título, secção e parágrafo

Denominação do produto

Imagem do produto

Tabela de produto:
- Plataforma
- Sistema
- Altura (A)
- Diâmetro (Ø)
- Referência do produto

Todas as medidas mencionadas neste catálogo estão expressas em milímetros (mm)

Instrumental cirúrgico
Instrumental para pinos de fixação

FIXAÇÃO DE GUIA

Broca para pinos de fixação (Pin Drill)

Pino de fixação (Anchor Pin)

Anel para pino de fixação (Anchor Pin)

Desenho para linha do produto

Indicações complementares

Instrumental comum

CHAVES DE TORQUE

CHAVES DE APERTO

Características do produto

GUIA RADIOGRÁFICA

Guia radiográfica Galaxy

Simbologia

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Elemento rotatório		Conexão Tx30		Fabricado com Aço
	Elemento não rotatório		Métrica em milímetros		Fabricado com Cromo-Cobalto + plástico calcinável
	Utilizar com torque manual		Suporte do parafuso a 45°		Fabricado com Cromo-Cobalto
	Torque máximo de uso		Suporte do parafuso a 90°		Fabricado com PEEK
	Variação de torques da chave de torque		Uso em rotação com CA		Fabricado em plástico calcinável
	Conexão Galaxy		Velocidade máxima da rotação		Fabricado em plástico
	Conexão do parafuso		Número de usos máximos		Temperatura recomendada de esterilização
	Conexão Kirator		Produto de uso único		Produto não esterilizado
	Conexão Nature		Fabricado com Titânio Grau 5 ELI (Extra Low Interstitials)		Usar com irrigação abundante
	Conexão Basic		Fabricado com Titânio Grau 2		Angulação máxima
	Conexão XDrive		Fabricado com Aço inoxidável		



Instrumental cirúrgico

Caixa cirúrgica



■ Composições disponíveis para caixas Galaxy 3D

Plataf.	Conteúdo	Referência
	Vazia	3DBOX901
	Completa	3DBOX901C

134°
SSS

Material: radel.

Certifique-se de que a caixa não se encosta nas paredes do autoclave para evitar danos.



■ Conteúdo das caixas cirúrgicas

REF	Descrição	3DBOX90TC
3DRPG185	Broca Piloto Galaxy 3D. 1. 8,5 mm.	●
3DRPG110	Broca Piloto Galaxy 3D. 1. 10 mm.	●
3DRPG115	Broca Piloto Galaxy 3D. 1. 11,5 mm.	●
3DRPG113	Broca Piloto Galaxy 3D. 1. 13 mm.	●
3DRPG114	Broca Piloto Galaxy 3D. 1. 14,5 mm.	●
3DTDG3485	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 8,5 mm.	●
3DTDG3410	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 10 mm.	●
3DTDG3415	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 11,5 mm.	●
3DTDG3413	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 13 mm.	●
3DTDG3414	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 14,5 mm.	●
3DTDG3785	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 8,5 mm.	●
3DTDG3710	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 10 mm.	●
3DTDG3715	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 11,5 mm.	●
3DTDG3713	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 13 mm.	●
3DTDG3714	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 1. 14,5 mm.	●
3DRPG206	Broca Piloto Galaxy 3D. 2. 6 mm.	●
3DRPG285	Broca Piloto Galaxy 3D. 2. 8,5 mm.	●
3DRPG210	Broca Piloto Galaxy 3D. 2. 10 mm.	●
3DRPG215	Broca Piloto Galaxy 3D. 2. 11,5 mm.	●
3DRPG213	Broca Piloto Galaxy 3D. 2. 13 mm.	●
3DRPG214	Broca Piloto Galaxy 3D. 2. 14,5 mm.	●
3DTDG3906	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 6 mm.	●
3DTDG3985	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 8,5 mm.	●
3DTDG3910	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 10 mm.	●
3DTDG3915	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 11,5 mm.	●
3DTDG3913	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 13 mm.	●
3DTDG3914	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 14,5 mm.	●
3DTDG4006	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 6 mm.	●
3DTDG4085	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 8,5 mm.	●
3DTDG4010	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 10 mm.	●
3DTDG4015	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 11,5 mm.	●
3DTDG4013	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 13 mm.	●
3DTDG4014	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 14,5 mm.	●
3DTDG4406	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 6 mm.	●
3DTDG4485	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 8,5 mm.	●
3DTDG4410	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 10 mm.	●
3DTDG4415	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 11,5 mm.	●
3DTDG4413	Broca Cirúrgica Galaxy 3D. 2. 13 mm.	●
3DMPBTB1	Perfilador de Tecido Mole/Osso Crestal Galaxy 3D. 1.	●
3DMPBTB2	Perfilador de Tecido Mole/Osso Crestal Galaxy 3D. 2.	●
3DTPDP	Broca de Pino de Fixação Zinic® 3D.	●
3DMTAPG34	Formador de Rosca Cirúrgica Galaxy 3D. Ø3,40 mm. Milimetrada.	●
3DMTAPG37	Formador de Rosca Cirúrgica Galaxy 3D. Ø3,70 mm. Milimetrada.	●
3DMTAPG40	Formador de Rosca Cirúrgica Galaxy 3D. Ø4,00 mm. Milimetrada.	●
3DMTAPG43	Formador de Rosca Cirúrgica Galaxy 3D. Ø4,30 mm. Milimetrada.	●
3DMTAPG48	Formador de Rosca Cirúrgica Galaxy 3D. Ø4,80 mm. Milimetrada.	●
3DPIF1	Pino de Fixação Crestal Galaxy 3D. 1. Rosqueados.	●
3DPIF2	Pino de Fixação Crestal Galaxy 3D. 2. Rosqueados.	●
3DPIFG	Pino de Fixação Galaxy 3D.	●
DEXT10	Prolongador de Brocas	●
LMSD	Chave desaparafusadora. 1,25 mm. Longa.	●
3DLMRGV1	Chave de Inserção VPress Galaxy 3D. 1. Longa. Milimetrada.	●
3DLMRGV2	Chave de Inserção VPress Galaxy 3D. 2. Longa. Milimetrada.	●
3DSMRGV1	Chave de Inserção VPress Galaxy 3D. 1. Curta. Milimetrada.	●
3DXMRGV1	Chave de Inserção VPress Galaxy 3D. 1. H1,5 mm. Milimetrada.	●
3DSMRGV2	Chave de Inserção VPress Galaxy 3D. 2. Curta. Milimetrada.	●
3DXMRGV2	Chave de Inserção VPress Galaxy 3D. 2. H1,5 mm. Milimetrada.	●
TORK50	Chave Dinamométrica Regulável.	●

Instrumental cirúrgico

Instrumental para pinos de fixação

FIXAÇÃO DE GUIA

Broca para pinos de fixação (Pin Drill)



Plataf.	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
Universal	1,40	20,30	3DTDP



Pino de fixação (Anchor Pin)

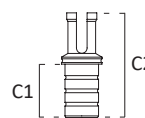


Plataf.	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
Universal	1,80	22,00	3DPIFG

● Duplo hexágono



Anel para pino de fixação (Anchor Pin)



Plataf.	Comprimento (C1)	Comprimento (C2)	Referência
Universal	5,00	9,80	3DAPIFG*



* A Ref. 3DAPIFG, NÃO está incluída na caixa cirúrgica.

Instrumental comum

CHAVES DE TORQUE

Chave de torque regulável



Plataf.	Comprimento (L)	Referência
Universal	86,80	TORK50

■ Quadrado 4x4 mm



CHAVES DE APERTO

Chave desaparafusadora manual



Plataf.	Comprimento (L)	Referência
Universal	14,50/Longo	LMSD



Ponta desaparafusadora CA

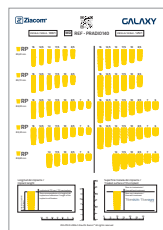


Plataf.	Comprimento (L)	Referência
Universal	25,00/Longo	MESD



GUIA RADIOGRÁFICA

Guia radiográfica Galaxy



Plataf.	Modelo	Referência
Galaxy	Galaxy	PRADIO140

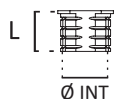
Escala 1:1 e 1:1,25

Material: acetato transparente. Elemento não esterilizável.

Instrumental para implantes de Ø3,40 e Ø3,70

FIXAÇÃO DE GUIA

Anel rosa



Anel	Diâmetro interno (Ø)	Comprimento (L)	Referência
	3,75	3,50	3DAF1

Anodizado



Pino de fixação crestal (Crestal Pin)



Anel	Comprimento (L)	Referência
	16,00	3DPIF1

Duplo hexágono



INÍCIO DA CIRURGIA

Perfilador de tecido mole (Tissue Punch)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
	2,90/3,70	16,00	3DMPTB1



BROCAS

Broca Piloto 1 (Pilot Drill)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
	1,80/2,50	8,50	3DRPG185
	1,80/2,50	10,00	3DRPG110
	1,80/2,50	11,50	3DRPG115
	1,80/2,50	13,00	3DRPG113
	1,80/2,50	14,50	3DRPG114



Broca Final implante Ø3,40 (Final Drill)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
	2,85/3,50	8,50	3DTDG3485
	2,85/3,50	10,00	3DTDG3410
	2,85/3,50	11,50	3DTDG3415
	2,85/3,50	13,00	3DTDG3413
	2,85/3,50	14,50	3DTDG3414



Broca Final implante Ø3,70 (Final Drill)

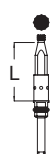


Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
	3,00/3,70	8,50	3DTDG3785
	3,00/3,70	10,00	3DTDG3710
	3,00/3,70	11,50	3DTDG3715
	3,00/3,70	13,00	3DTDG3713
	3,00/3,70	14,50	3DTDG3714



CHAVES

Chave de inserção VPress. CA



Anel	Comprimento (L)	Referência
	14,50	3DSMRGV1
	20,50	3DLMRGV1

Chave de inserção subcrestal +1,50 VPress. CA

Anel	Comprimento (L)	Referência
	17,50	3DXMRGV1

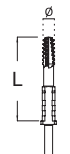
Duplo hexágono



Instrumento com tratamento superficial DLC.

FORMADORES DE ROSCA

Formador de rosca cirúrgica. CA (Tap)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
	3,40	21,50	3DMTAPG34
	3,70	21,50	3DMTAPG37



Este produto deve ser utilizado em cirurgias com densidades ósseas tipo D1 e D2 "DENSE - Alta densidade".

Consulte a informação detalhada sobre sequências de fresagem e inserção de implantes do presente catálogo.

Instrumental cirúrgico

Instrumental para implantes de Ø4,00, Ø4,30 e Ø4,80

FIXAÇÃO DE GUIA

Anel amarelo



Anel	Diâmetro interno (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	4,85	3,50	3DAF2

Anodizado



Pino de fixação crestal (Crestal Pin)



Anel	Comprimento (L)	Referência
●	16,00	3DPIF2

● Duplo hexágono



INÍCIO DA CIRURGIA

Perfilador de tecido mole (Tissue Punch)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	2,90/4,80	16,00	3DMPTB2



BROCAS

Broca Piloto (Pilot Drill)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	2,50/3,50	6,00	3DRPG206
	2,50/3,50	8,50	3DRPG285
	2,50/3,50	10,00	3DRPG210
	2,50/3,50	11,50	3DRPG215
	2,50/3,50	13,00	3DRPG213
	2,50/3,50	14,50	3DRPG214



Broca Final implante Ø4,00 (Final Drill)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	3,20/4,00	6,00	3DTDG3906
	3,20/4,00	8,50	3DTDG3985
	3,20/4,00	10,00	3DTDG3910
	3,20/4,00	11,50	3DTDG3915
	3,20/4,00	13,00	3DTDG3913
	3,20/4,00	14,50	3DTDG3914



Broca Final implante Ø4,30 (Final Drill)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	3,40/4,30	6,00	3DTDG4006
	3,40/4,30	8,50	3DTDG4085
	3,40/4,30	10,00	3DTDG4010
	3,40/4,30	11,50	3DTDG4015
	3,40/4,30	13,00	3DTDG4013
	3,40/4,30	14,50	3DTDG4014



Broca Final implante Ø4,80 (Final Drill)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	3,80/4,80	6,00	3DTDG4406
	3,80/4,80	8,50	3DTDG4485
	3,80/4,80	10,00	3DTDG4410
	3,80/4,80	11,50	3DTDG4415
	3,80/4,80	13,00	3DTDG4413



CHAVES

Chave de inserção VPress. CA



Anel	Comprimento (L)	Referência
●	14,50	3DSMRGV2
	20,50	3DLMRGV2

Chave de inserção subcrestal +1,50 VPress. CA

Anel	Comprimento (L)	Referência
●	17,50	3DXMRGV2

● Duplo hexágono



Instrumento com tratamento superficial DLC.

FORMADORES DE ROSCA

Formador de rosca cirúrgica. CA (Tap)



Anel	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
●	4,00	21,50	3DMTAPG40
	4,30	21,50	3DMTAPG43
	4,80	21,50	3DMTAPG48



Este produto deve ser utilizado em cirurgias com densidades ósseas tipo D1 e D2 "DENSE - Alta densidade".

Consulte a informação detalhada sobre sequências de fresagem e inserção de implantes nas páginas do presente catálogo.

Protocolo
cirúrgico

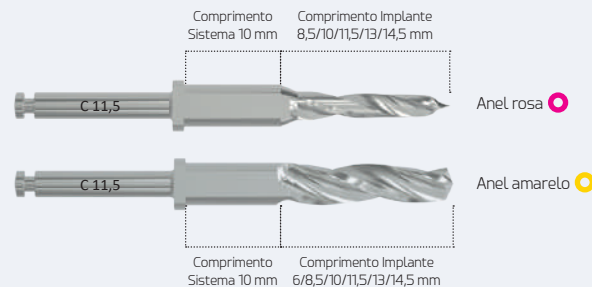


Protocolo cirúrgico

Características do sistema de fresagem Galaxy 3D

■ Sistema de brocas Ziacom® (Pilot Drill)

As brocas dos sistemas de implantes Ziacom® são fabricadas em aço inoxidável. Além disso, a superfície é mate, o que lhe confere uma propriedade antirreflexo. A marcação laser na haste das brocas identifica o seu diâmetro e comprimento

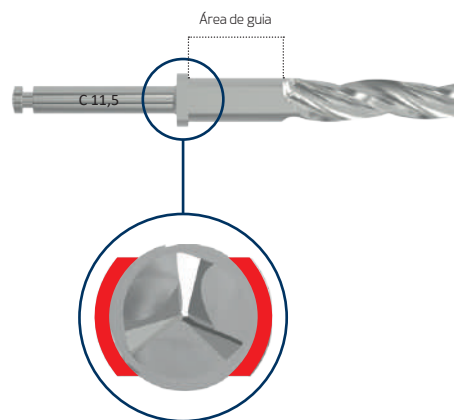


■ Brocas Finais Ziacom® (Final Drill)

Estas brocas são concebidas para a criação do leito cirúrgico. As brocas são divididas em 2 grupos de acordo com o tipo de anel utilizado na guia cirúrgica. Além disso, na caixa cirúrgica são apresentados 2 protocolos recomendados de utilização de acordo com a densidade óssea.

■ STOP DE BROCA FINAL

Na conceção das brocas finais, entre a área de guia e a haste, foi incorporada uma haste composta por duas lâminas (ver áreas vermelhas assinaladas na imagem) para limitar o avanço da broca através dos anéis incorporados nas guias cirúrgicas.



■ GARANTIA DE EFICIÊNCIA DAS BROCAS ZIACOM®

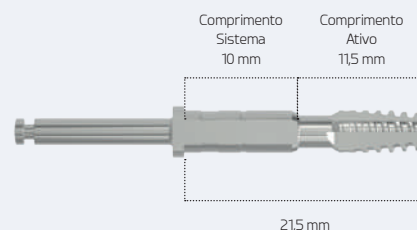
As brocas cirúrgicas Galaxy 3D da Ziacom® (**brocas piloto e brocas finais**), têm uma **vida útil de 45 utilizações no máximo**. Recomenda-se a monitorização do estado de corte em todos os momentos, sobretudo ao atingir o número de utilizações entre 31 e 40 fresagens, uma vez que, após 41 utilizações, é necessário considerar a mudança de brocas antes de atingir as 45 fresagens.

Considere que, dependendo do tamanho do implante, da densidade óssea e do protocolo cirúrgico, as diferentes brocas não serão utilizadas da mesma forma, pelo que se recomenda o controlo do número de utilizações de cada instrumento.



■ Formadores de rosca Ziacom®

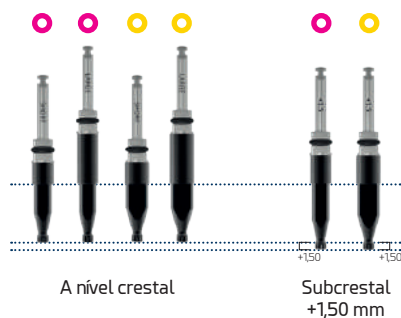
Estão disponíveis formadores de rosca para contra-ângulo. A marcação laser na haste dos formadores de rosca identifica o seu diâmetro. Cada Formador de rosca tem um diâmetro específico, podendo ser utilizado para todos os comprimentos de implante do mesmo diâmetro, ou seja, um só Formador de rosca por diâmetro de implante.



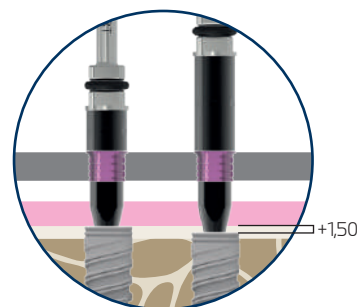
■ Chaves de inserção VPress - Superfície DLC

A chave de inserção VPress para contra-ângulo foi especificamente concebida para transportar o implante Galaxy do frasco No Mount até o leito cirúrgico para inserção. A caixa Galaxy 3D contém seis chaves de inserção diferentes, todas codificadas com marcação laser na haste para indicar a sua utilização conforme a medida de cada anel e o comprimento (Curta e Longa). Duas das chaves foram concebidas com 1,5 mm de comprimento adicional (+1,50 mm) para posicionar os implantes Galaxy na respetiva posição subcrestal.

Chaves de inserção curtas e longas para contra-ângulo



Marcação da profundidade da plataforma do implante nos instrumentos de inserção

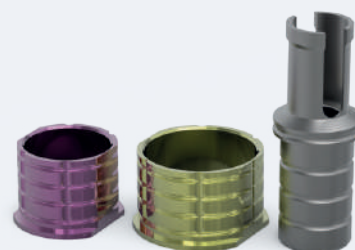


■ Anéis

São um elemento importante na cirurgia com Galaxy 3D. Asseguram a direção e o comprimento da fresagem além de direcionar a inserção do implante através do leito cirúrgico.

Existem 3 tipos de anéis:

- Anel rosa: implantes Ø3,40 e Ø3,70.
- Anel amarelo: implantes Ø4,00, Ø4,30 e Ø4,80.
- Anel cinzento: fresagem e posicionamento dos pinos de fixação lateral (Anchor Pin).



Protocolo cirúrgico

Características do sistema de fresagem Galaxy 3D

■ Detalhe do interior da caixa cirúrgica Galaxy 3D



Recomendação sobre o torque máximo de inserção do implante



O torque recomendado de inserção encontra-se entre os **35 e 50 Ncm** consoante o caso.

Para evitar a deformação da chave e/ou da conexão do implante, a inserção do contra-ângulo (CA) deve respeitar as rpm máximas recomendadas (25 Rpm) e o torque máximo indicado (50 Ncm).

Se a inserção completa do implante não for obtida utilizando o torque máximo recomendado, o implante deve ser removido e novamente fresado e, em seguida, voltar a ser inserido.

Controle o torque final de inserção com a chave dinamométrica regulável Ref. TORK50 ou com o contra-ângulo.

Exceder o torque (50 Ncm) na inserção do implante pode causar:

- Deformações irreversíveis na conexão interna/externa.
- Deformações irreversíveis nos instrumentos indicados para a inserção do implante.
- Dificuldades de desmontagem do conjunto instrumento/implante.

■ Implante Galaxy

Deve-se considerar que o protocolo de fresagem para implantes Galaxy varia significativamente consoante o diâmetro do implante e o tipo de osso no leito cirúrgico, pelo que deve ser dada especial atenção a estes dois aspectos.

GALAXY

• **EXEMPLO:**

Implante Galaxy
 $\varnothing 3,70 \times 13 \text{ mm}$

■ **RP** ($\varnothing 3,70 \text{ mm}$)
 \varnothing Plataforma 2,85 mm

Anel rosa ●

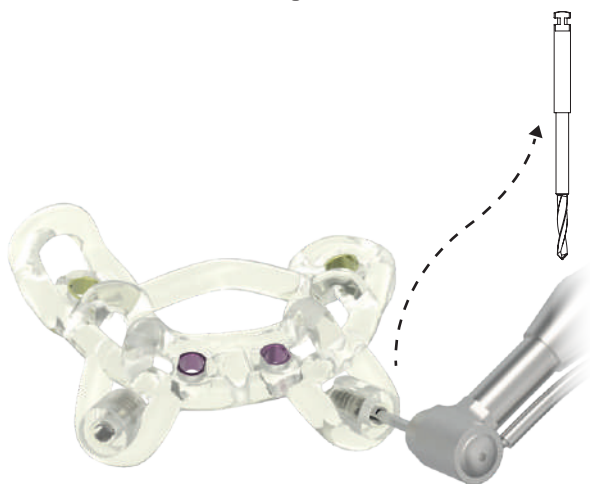


13

Protocolo de fresagem óssea SOFT (D3 - D4): exemplo de implante $\varnothing 3,70 \times 13$

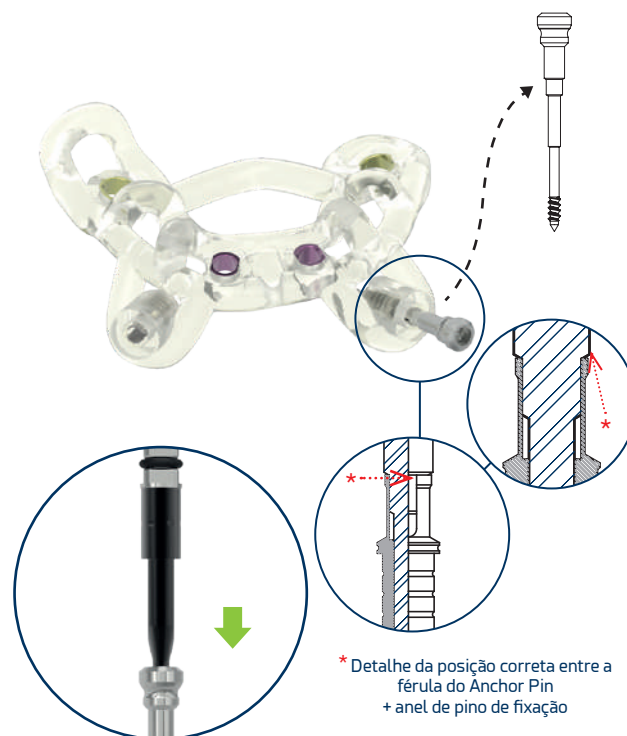
PASSO 1 | Fixação da guia. Broca de pinos de fixação

Deve-se utilizar a broca de pinos de fixação (Pin Drill) Ref. 3DPIF1 para perfurar o osso, através do cilindro guia até o batente do mesmo.



PASSO 2 | Fixação da guia. Pinos de fixação

Inserir os pinos de fixação (Anchor Pins) Ref. 3DPIFG através dos cilindros guia. Pode ser feita uma primeira inserção manual girando no sentido dos ponteiros do relógio e posteriormente utilizar a chave de inserção VPress para terminar a inserção, até o batente do cilindro guia. É necessário verificar a estabilidade do guia ao longo da sua extensão.

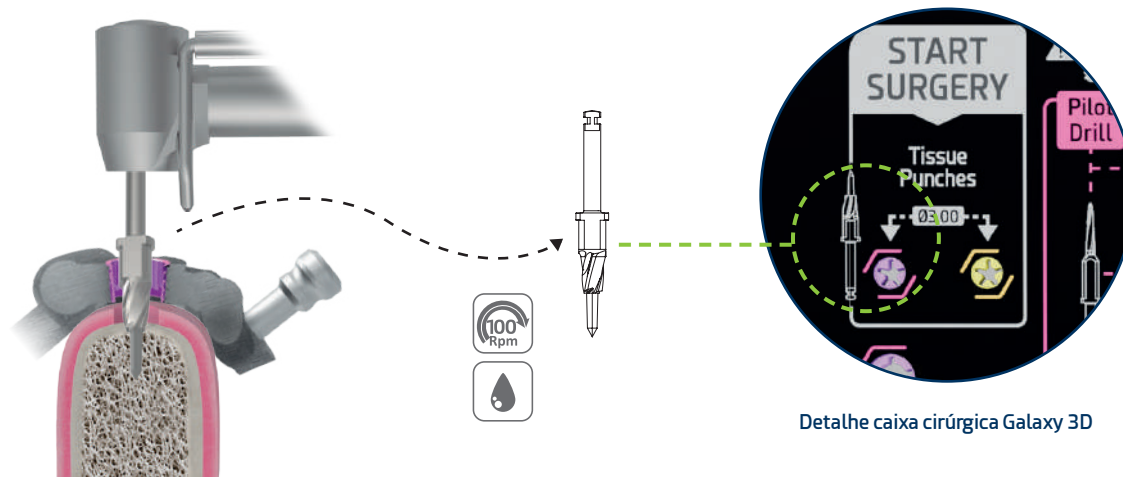


Detalhe da conexão Anchor Pin + chave de inserção VPress

Protocolo cirúrgico

PASSO 3 | Perfilador de tecido mole

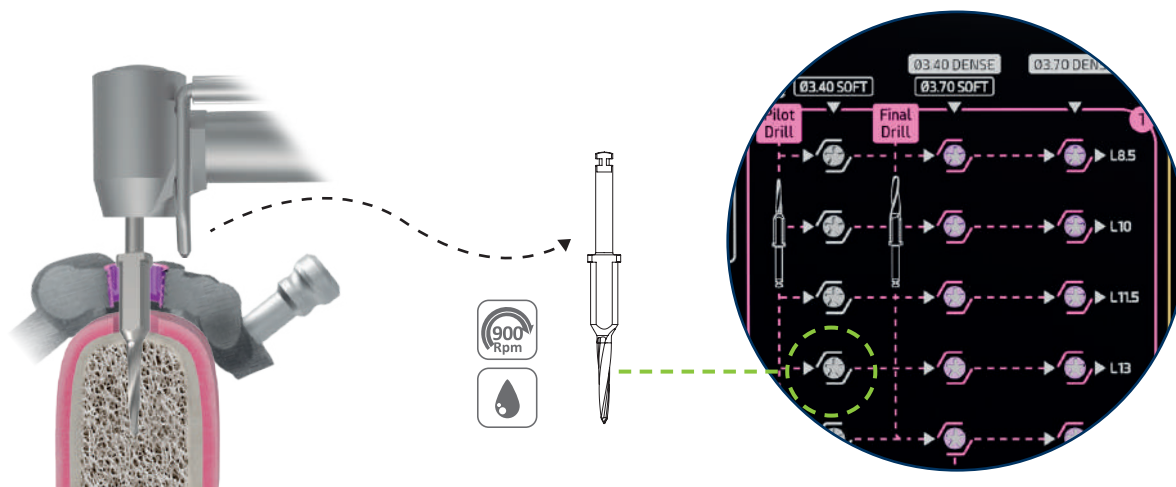
Proceder-se-á à remoção do tecido mole com o perfilador de tecido mole (Tissue Punch) Ref. 3DMPTB1. Esta broca realiza ainda uma pilotagem inicial sobre o osso e regulariza a crista óssea. Certifique-se de perfurar completamente, para isso o limite da broca deve entrar em contacto com o anel.



Detalhe caixa cirúrgica Galaxy 3D

PASSO 4 | Broca Piloto

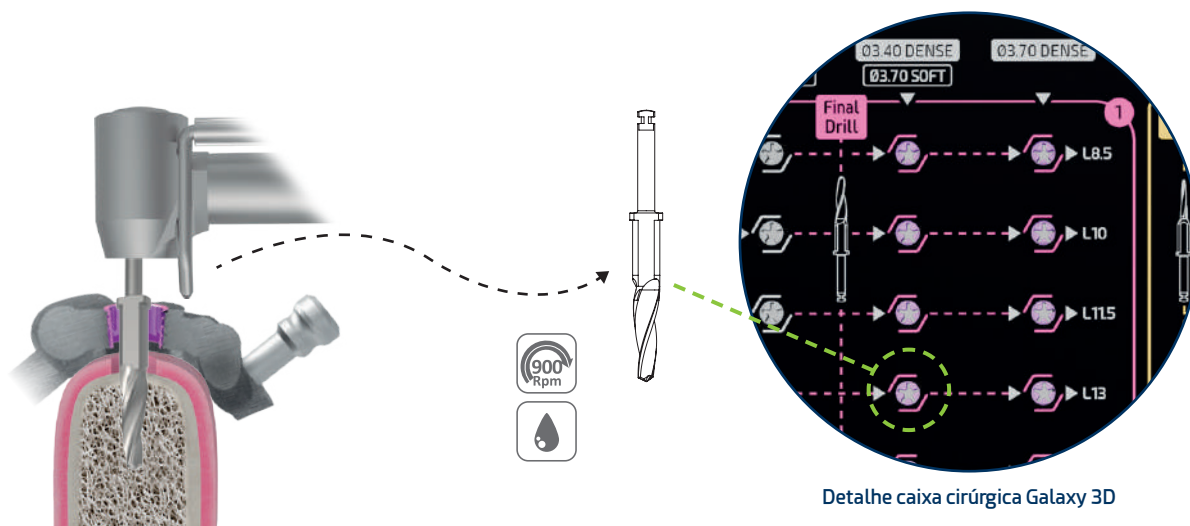
Com a Broca Piloto (Pilot Drill) Ref. 3DRPG113 inicia-se a sequência de fresagem. Deve ser utilizada a Broca Piloto correspondente ao comprimento do implante.



Detalhe caixa cirúrgica Galaxy 3D

PASSO 5 | Sequência de fresagem

A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG3413 correspondente a cada comprimento de implante.



■ Notas importantes: Ossos de densidade tipo SOFT D3- D4

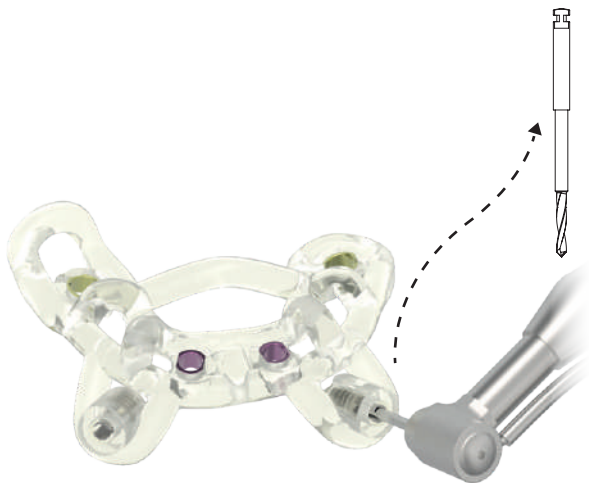
No caso de ossos de densidade óssea baixa, deve-se seguir o protocolo cirúrgico de fresagem indicado para ossos de densidade óssea SOFT, eliminando a utilização da Broca Final e do Formador de Rosca mais recentes para cada um dos diâmetros dos implantes. Este protocolo é apresentado impresso na própria caixa. No entanto, cabe ao profissional, com base na respetiva experiência clínica e na identificação do tipo de densidade óssea na região, decidir se utiliza a Broca Final mais recente de forma total ou parcial. Isto é especialmente relevante nos casos em que a densidade óssea varia significativamente ao longo de todo o comprimento da osteotomia para o implante.

Protocolo cirúrgico

Protocolo de fresagem óssea DENSE (D1 - D2): exemplo de implante Ø3,70 x 13

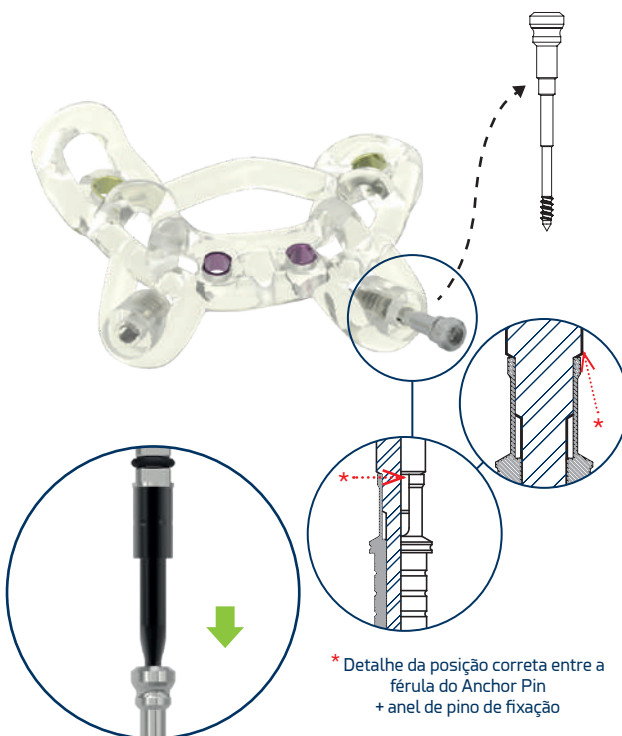
PASSO 1 | Fixação da guia. Broca de pinos de fixação

Deve-se utilizar a broca de pinos de fixação (Pin Drill) Ref. 3DPIF1 para perfurar o osso, através do cilindro guia até o batente do mesmo.



PASSO 2 | Fixação da guia. Pinos de fixação

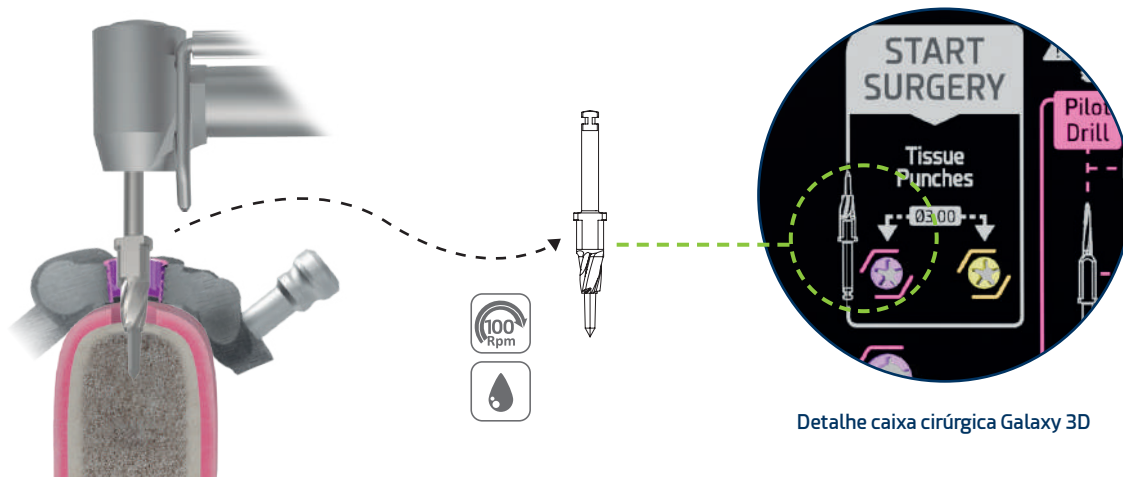
Inserir os pinos de fixação (Anchor Pins) Ref. 3DPIFG através dos cilindros guia. Pode ser feita uma primeira inserção manual girando no sentido dos ponteiros do relógio e posteriormente utilizar a chave de inserção VPress para terminar a inserção, até o batente do cilindro guia. É necessário verificar a estabilidade do guia ao longo da sua extensão.



Detalhe da conexão Anchor Pin
+ chave de inserção VPress

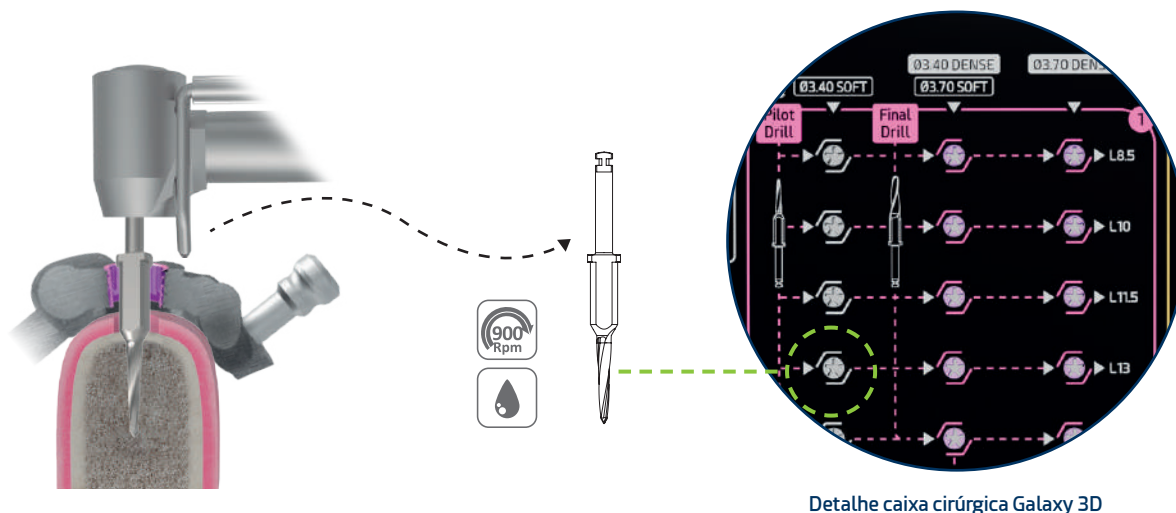
PASSO 3 | Perfilador de tecido mole

Proceder-se-á à remoção do tecido mole com o perfilador de tecido mole (Tissue Punch) Ref. 3DMPTB1. Esta broca realiza ainda uma pilotagem inicial sobre o osso e regulariza a crista óssea. Certifique-se de perfurar completamente, para isso o limite da broca deve entrar em contacto com o anel.



PASSO 4 | Broca Piloto

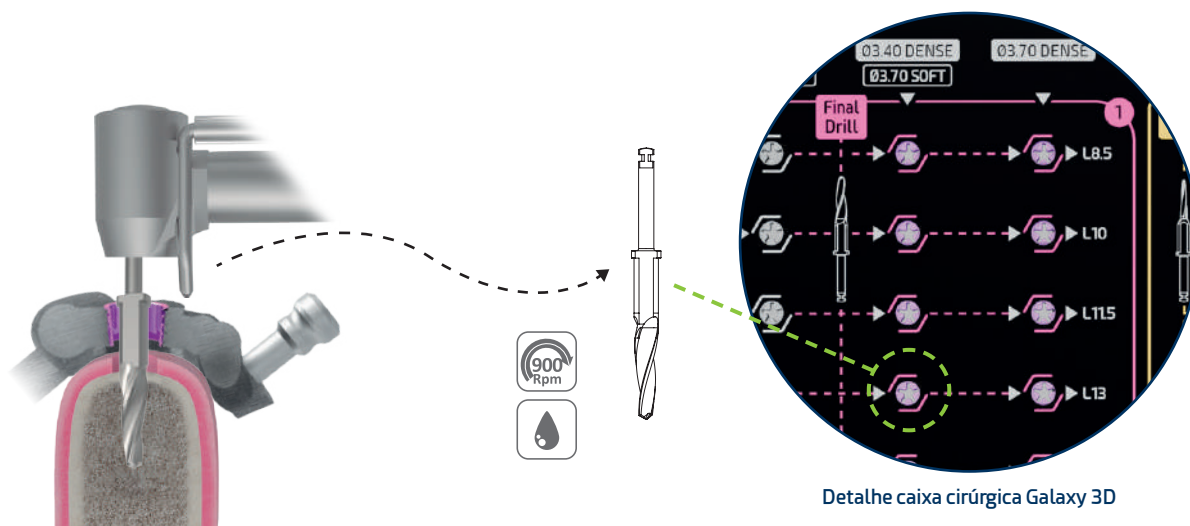
Com a Broca Piloto (Pilot Drill) Ref. 3DRPG113 inicia-se a sequência de fresagem. Deve ser utilizada a Broca Piloto correspondente ao comprimento do implante.



Protocolo cirúrgico

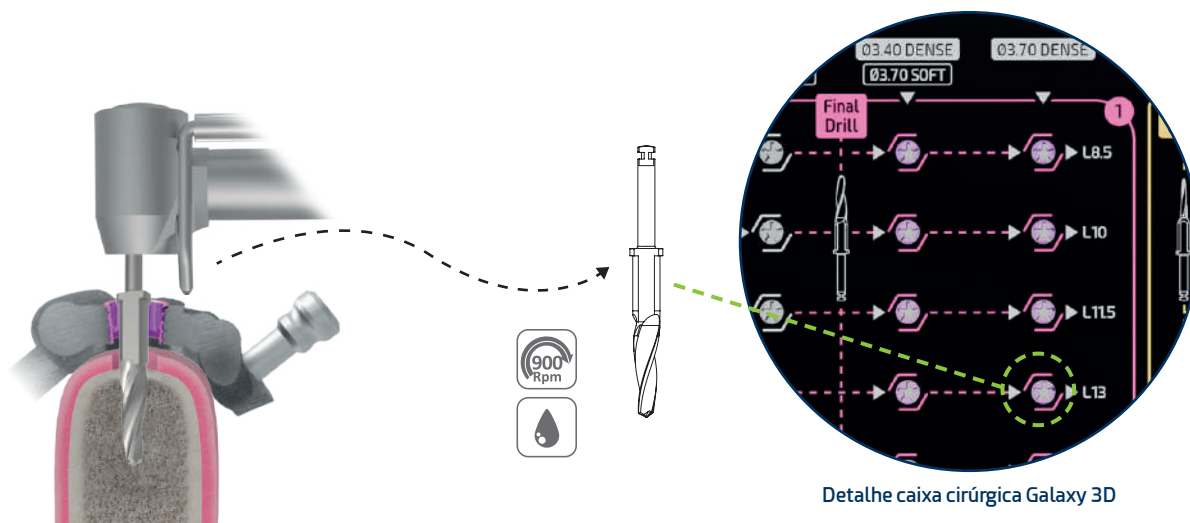
PASSO 5 | Sequência de fresagem

A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG3413 correspondente a cada comprimento de implante.



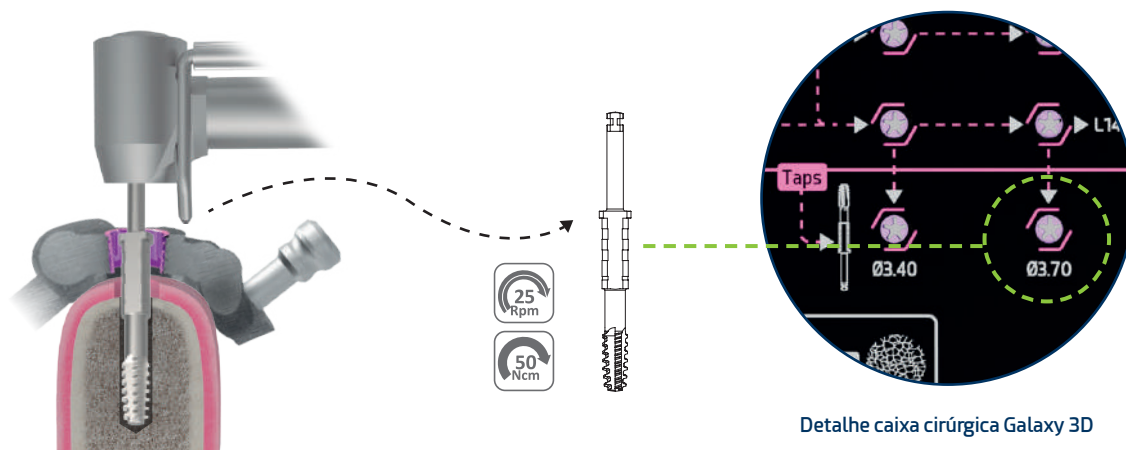
PASSO 6 | Sequência de fresagem

A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG3713 correspondente a cada comprimento de implante.



PASSO 7 | Formador de Rosca

O Formador de Rosca Cirúrgica (Tap) Ref. 3DMTAPG37 ou o molde de rosca é utilizado em osso DENSO "Alta densidade", pois facilita a inserção do implante e evita uma compressão excessiva sobre o osso.



■ Notas importantes: Ossos de densidade tipo DENSE D1- D2

No caso de ossos de densidade óssea alta, deve-se seguir o protocolo cirúrgico de fresagem indicado para ossos de densidade óssea DENSE, sendo necessário e obrigatório a utilização do Formador de Rosca Cirúrgica. Este protocolo é apresentado impresso na própria caixa. No entanto, cabe ao profissional, com base na respetiva experiência clínica e na identificação do tipo de densidade óssea na região, decidir se utiliza o Formador de Rosca Cirúrgica mais recente de forma total ou parcial. Isto é especialmente relevante nos casos em que a densidade óssea varia significativamente ao longo de todo o comprimento da osteotomia para o implante.

Protocolo cirúrgico

■ Implante Galaxy

Deve-se considerar que o protocolo de fresagem para implantes Galaxy varia significativamente consoante o diâmetro do implante e o tipo de osso no leito cirúrgico, pelo que deve ser dada especial atenção a estes dois aspectos.

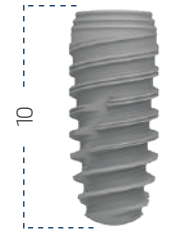
GALAXY

• EXEMPLO:

Implante Galaxy
Ø4,80 x 13 mm

■ RP (Ø4,80 mm)
Ø Plataforma 2,85 mm

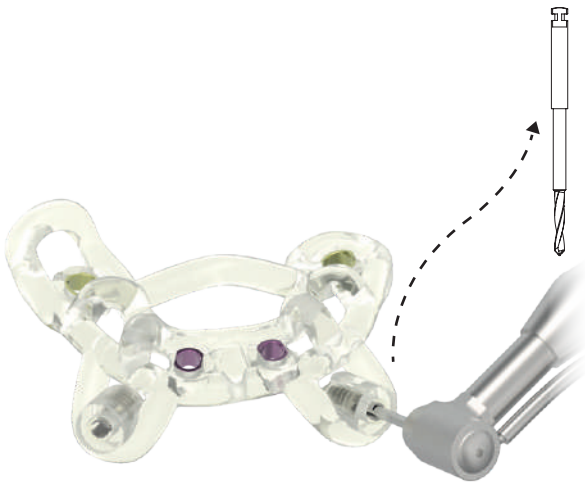
Anel amarelo ●



Protocolo de fresagem óssea SOFT (D3 - D4): exemplo de implante Ø4,80 x 13

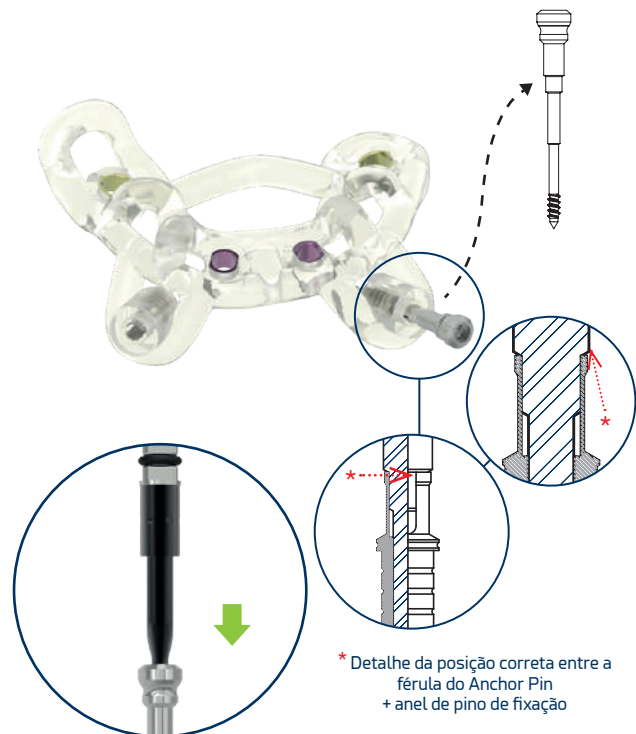
PASSO 1 | Fixação da guia. Broca de pinos de fixação

Deve-se utilizar a broca de pinos de fixação (Pin Drill) Ref. 3DPIF1 para perfurar o osso, através do cilindro guia até o batente do mesmo.



PASSO 2 | Fixação da guia. Pinos de fixação

Inserir os pinos de fixação (Anchor Pins) Ref. 3DPIFG através dos cilindros guia. Pode ser feita uma primeira inserção manual girando no sentido dos ponteiros do relógio e posteriormente utilizar a chave de inserção VPress para terminar a inserção, até o batente do cilindro guia. É necessário verificar a estabilidade do guia ao longo da sua extensão.

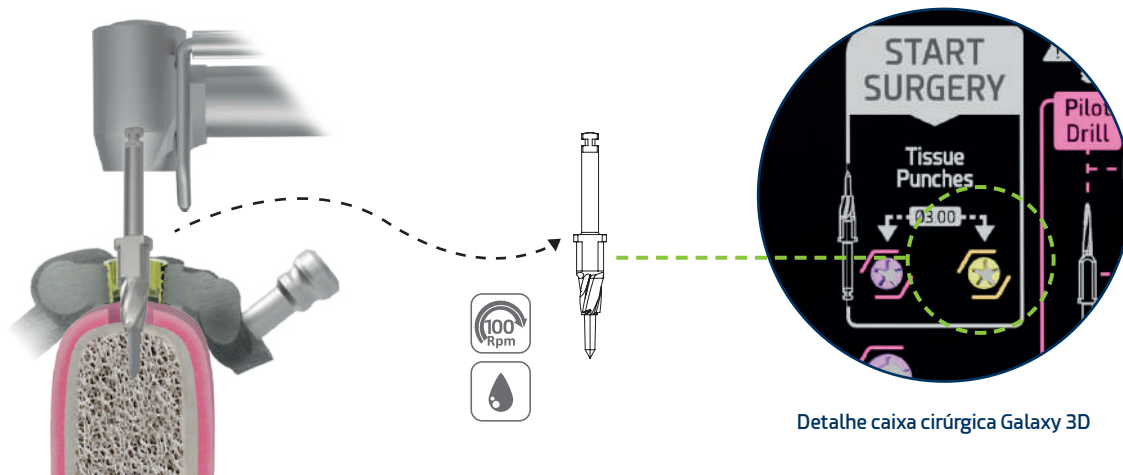


Detalhe da conexão Anchor Pin
+ chave de inserção VPress

* Detalhe da posição correta entre a
fêrula do Anchor Pin
+ anel de pino de fixação

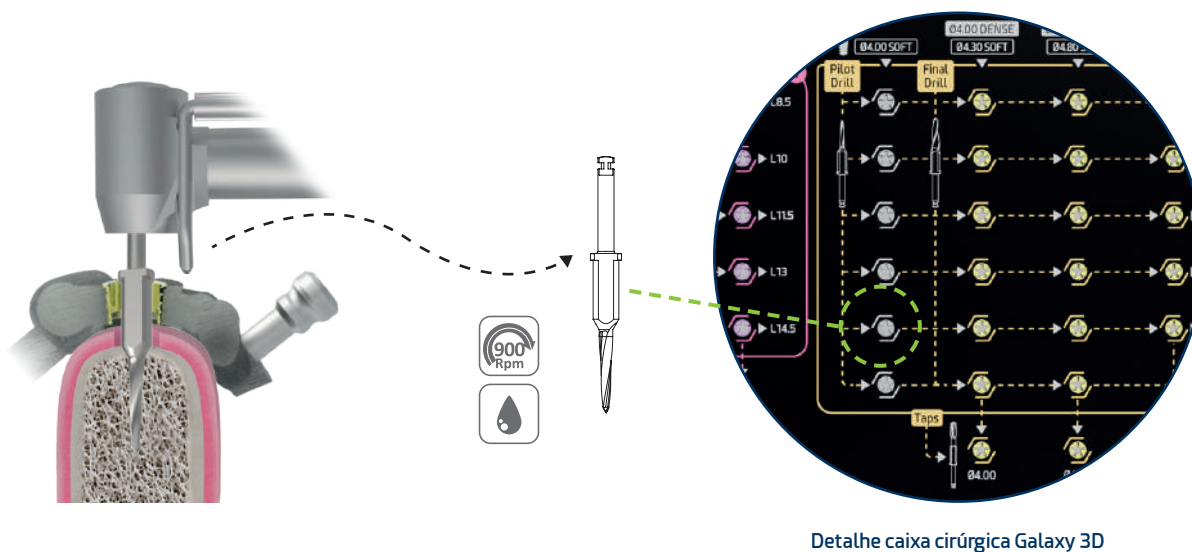
PASSO 3 | Perfilador de tecido mole

Proceder-se-á à remoção do tecido mole com o perfilador de tecido mole (Tissue Punch) Ref. 3DMPTB2. Esta broca realiza ainda uma pilotagem inicial sobre o osso e regulariza a crista óssea. Certifique-se de perfurar completamente, para isso o limite da broca deve entrar em contacto com o anel.



PASSO 4 | Broca Piloto

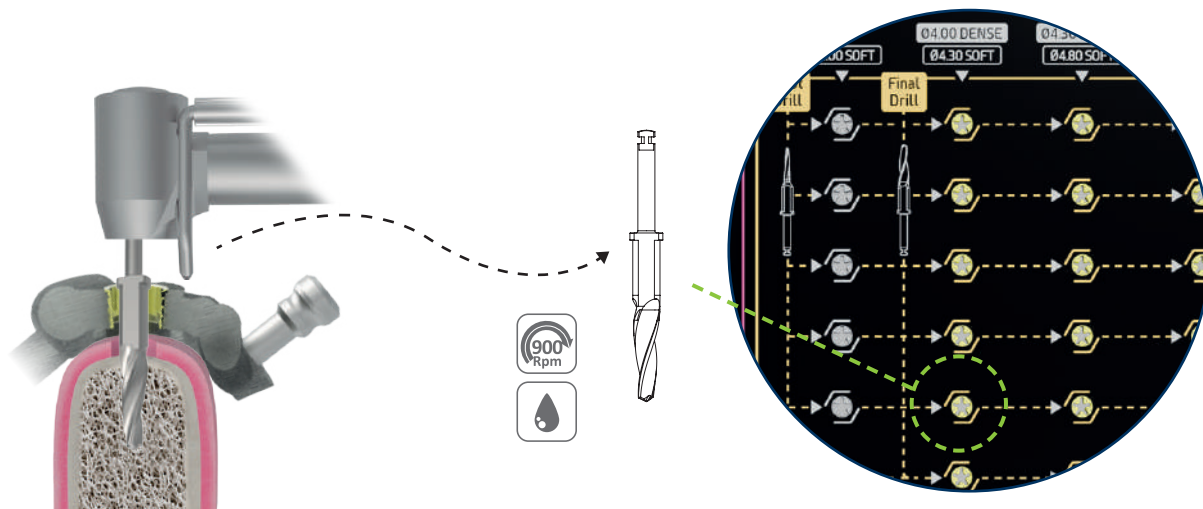
Com a Broca Piloto (Pilot Drill) Ref. 3DRPG213 inicia-se a sequência de fresagem. Deve ser utilizada a Broca Piloto correspondente ao comprimento do implante.



Protocolo cirúrgico

PASSO 5 | Sequência de fresagem

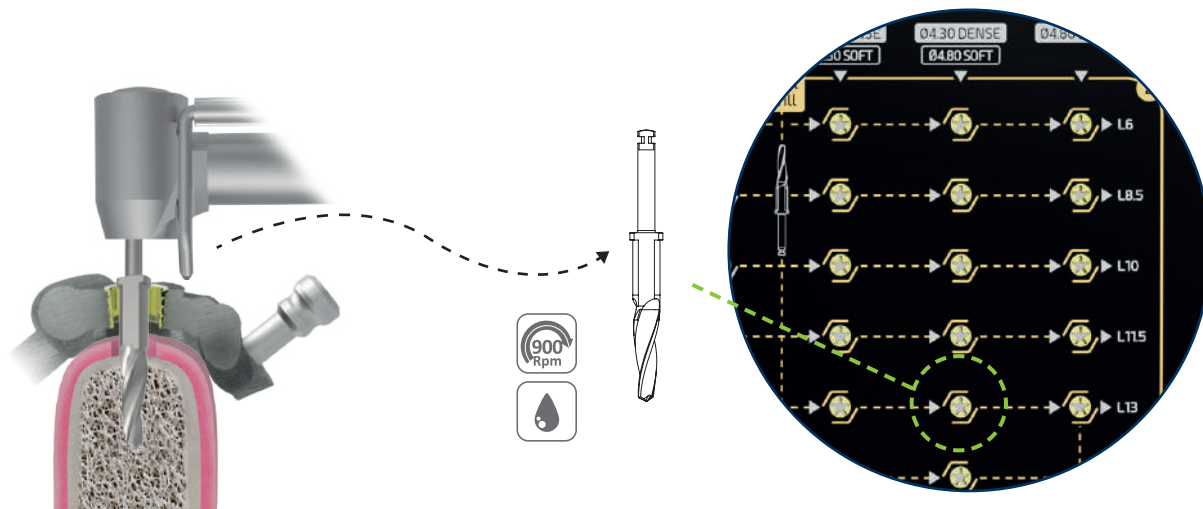
A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG3913 correspondente a cada comprimento de implante.



Detalhe caixa cirúrgica Galaxy 3D

PASSO 6 | Sequência de fresagem

A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG4013 correspondente a cada comprimento de implante.



Detalhe caixa cirúrgica Galaxy 3D

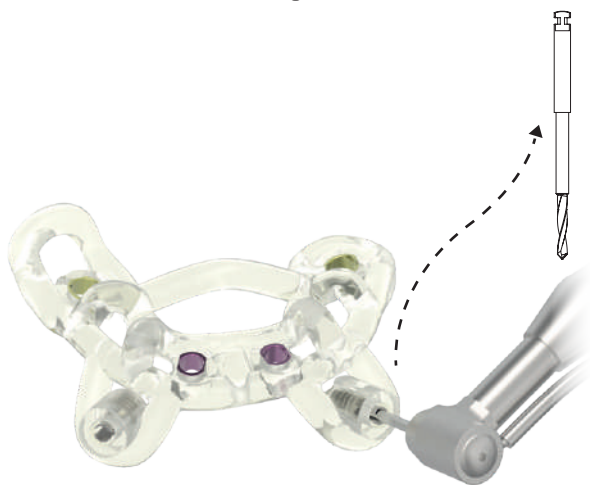
■ Notas importantes: Ossos de densidade tipo SOFT D3- D4

No caso de ossos de densidade óssea baixa, deve-se seguir o protocolo cirúrgico de fresagem indicado para ossos de densidade óssea SOFT, eliminando a utilização da Broca Final e do Formador de Rosca mais recentes para cada um dos diâmetros dos implantes. Este protocolo é apresentado impresso na própria caixa. No entanto, cabe ao profissional, com base na respetiva experiência clínica e na identificação do tipo de densidade óssea na região, decidir se utiliza a Broca Final mais recente de forma total ou parcial. Isto é especialmente relevante nos casos em que a densidade óssea varia significativamente ao longo de todo o comprimento da osteotomia para o implante.

Protocolo de fresagem óssea DENSE (D1 - D2): exemplo de implante Ø4,80 x 13

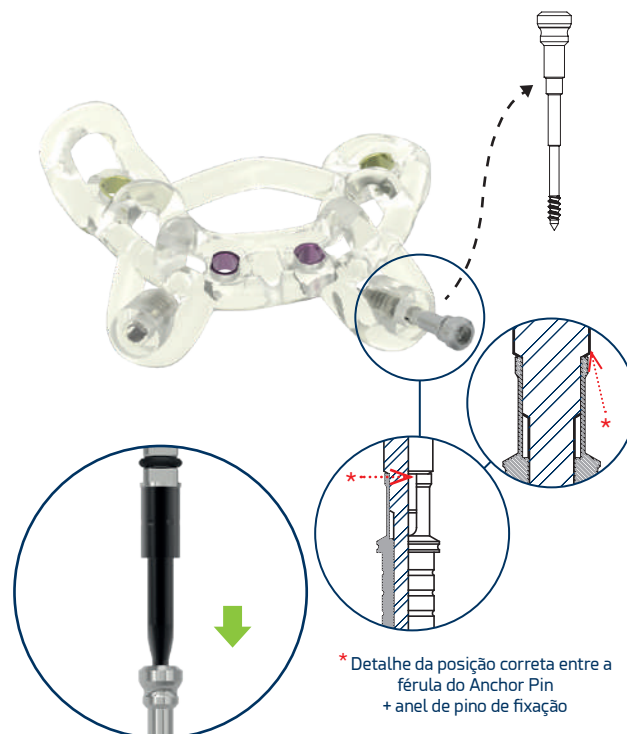
PASSO 1 | Fixação da guia. Broca de pinos de fixação

Deve-se utilizar a broca de pinos de fixação (Pin Drill) Ref. 3DPIF1 para perfurar o osso, através do cilindro guia até o batente do mesmo.



PASSO 2 | Fixação da guia. Pinos de fixação

Inserir os pinos de fixação (Anchor Pins) Ref. 3DPIFG através dos cilindros guia. Pode ser feita uma primeira inserção manual girando no sentido dos ponteiros do relógio e posteriormente utilizar a chave de inserção VPress para terminar a inserção, até o batente do cilindro guia. É necessário verificar a estabilidade do guia ao longo da sua extensão.

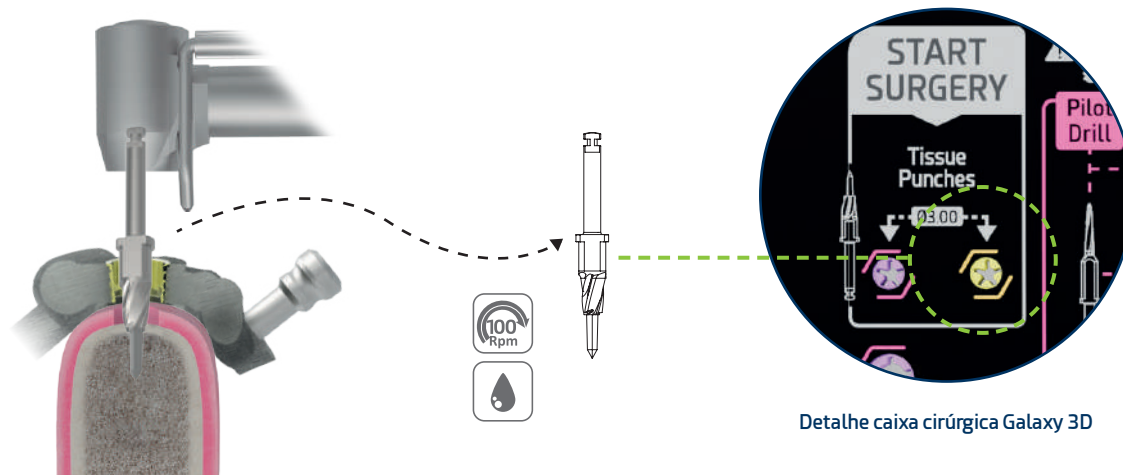


Detalhe da conexão Anchor Pin + chave de inserção VPress

Protocolo cirúrgico

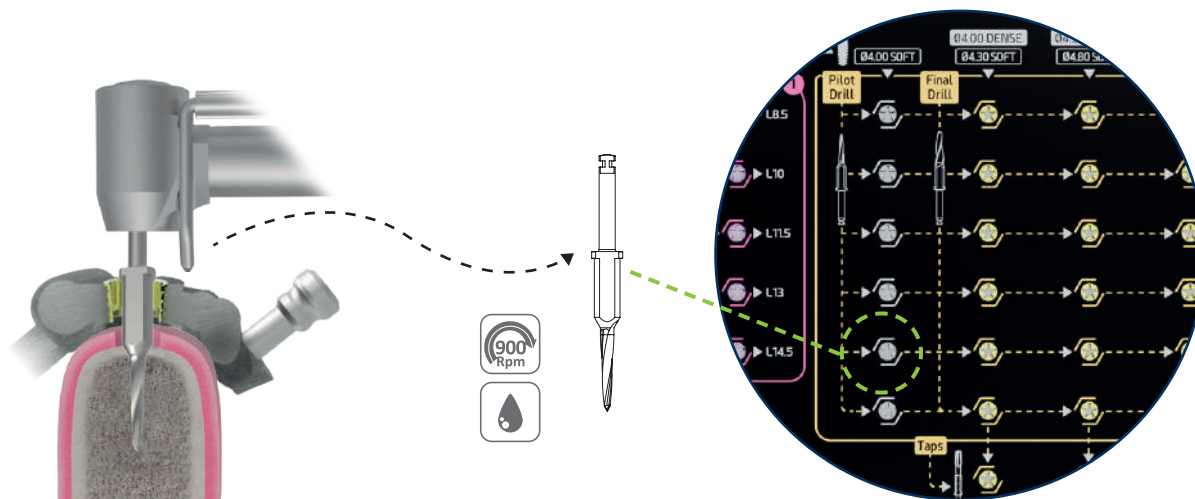
PASSO 3 | Perfilador de tecido mole

Proceder-se-á à remoção do tecido mole com o perfilador de tecido mole (Tissue Punch) Ref. 3DMPTB2. Esta broca realiza ainda uma pilotagem inicial sobre o osso e regulariza a crista óssea. Certifique-se de perfurar completamente, para isso o limite da broca deve entrar em contacto com o anel.



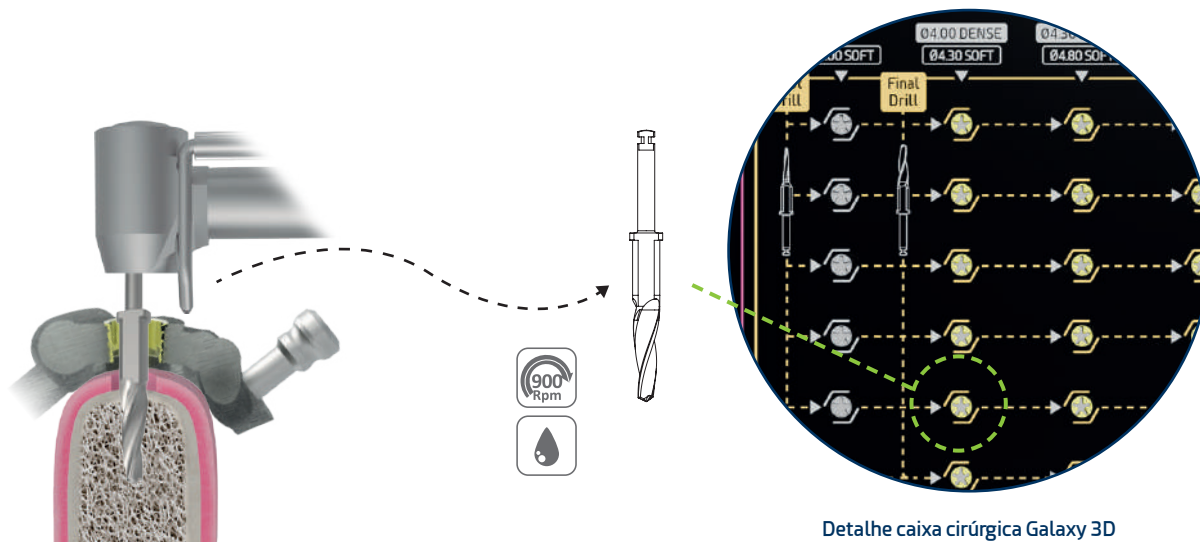
PASSO 4 | Broca Piloto

Com a Broca Piloto (Pilot Drill) Ref. 3DRPG213 inicia-se a sequência de fresagem. Deve ser utilizada a Broca Piloto correspondente ao comprimento do implante.



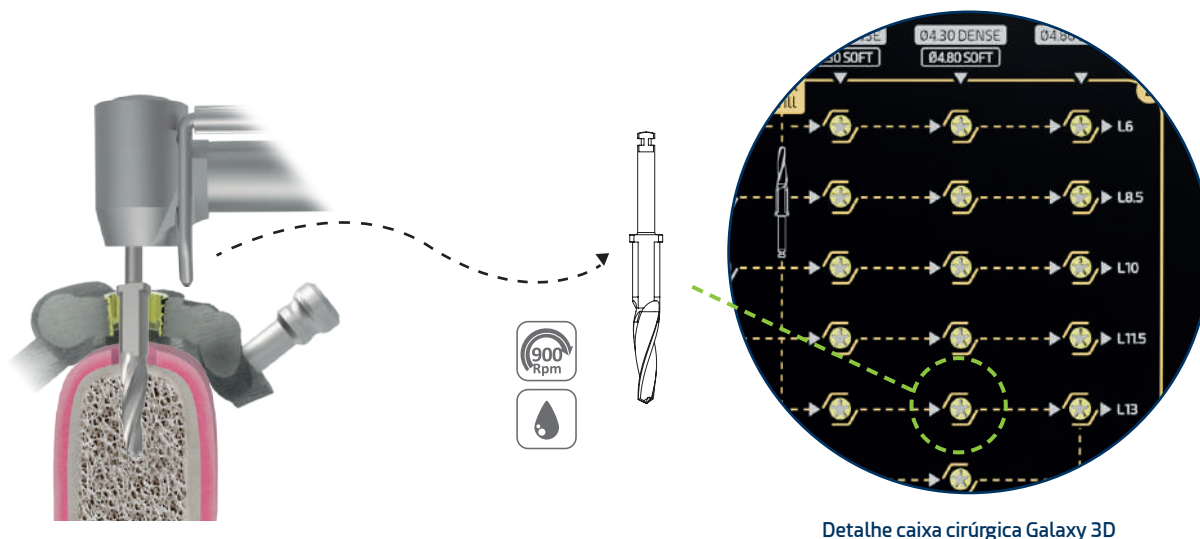
PASSO 5 | Sequência de fresagem

A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG3913 correspondente a cada comprimento de implante.



PASSO 6 | Sequência de fresagem

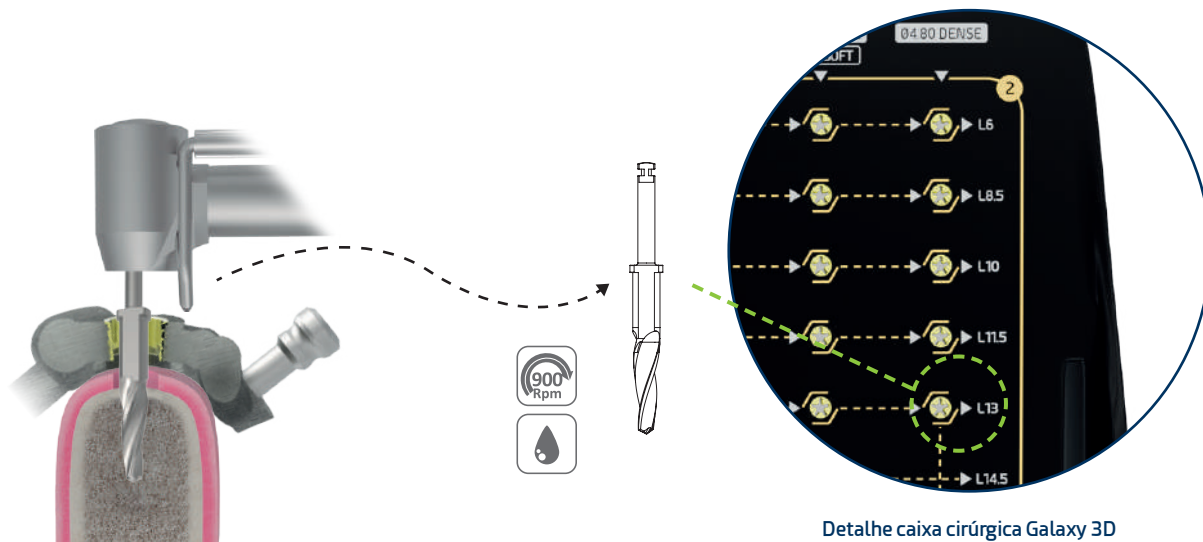
A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG4013 correspondente a cada comprimento de implante.



Protocolo cirúrgico

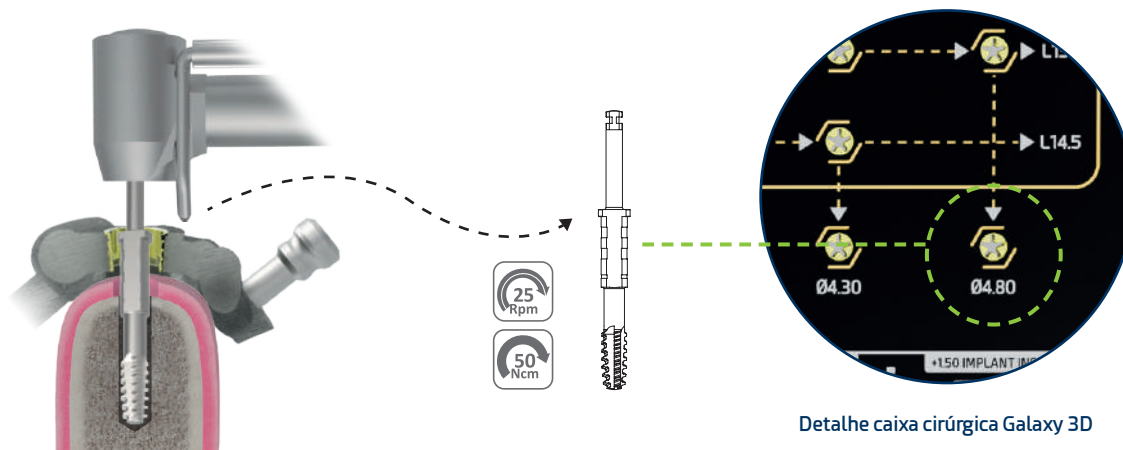
PASSO 7 | Sequência de fresagem

A fresagem do leito implantário deve ser realizada com a Broca Final (Final Drill) Ref. 3DTDG4413 correspondente a cada comprimento de implante.



PASSO 8 | Formador de Rosca

O Formador de Rosca Cirúrgica (Tap) Ref. 3DMTAPG48 ou o molde de rosca é utilizado em osso DENSE "Alta densidade", pois facilita a inserção do implante e evita uma compressão excessiva sobre o osso.



■ Notas importantes: Ossos de densidade tipo DENSE D1- D2

No caso de ossos de densidade óssea alta, deve-se seguir o protocolo cirúrgico de fresagem indicado para ossos de densidade óssea DENSE, sendo necessário e obrigatório a utilização do Formador de Rosca Cirúrgica. Este protocolo é apresentado impresso na própria caixa. No entanto, cabe ao profissional, com base na respetiva experiência clínica e na identificação do tipo de densidade óssea na região, decidir se utiliza o Formador de Rosca Cirúrgica mais recente de forma total ou parcial. Isto é especialmente relevante nos casos em que a densidade óssea varia significativamente ao longo de todo o comprimento da osteotomia para o implante.



Protocolo cirúrgico

Inserção do implante com Ziacom® No Mount | Titansure

Ziacom® No Mount

Tratamento de superfície

Titansure



PASSO 1 | Desembalagem do implante

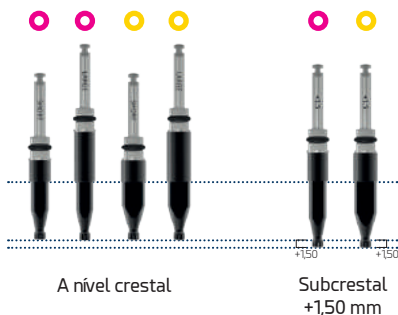
- 1.1 Pressione a palavra "PRESS" e rasgue a caixa de cartão.
- 1.2 Remova a aba de cartão e retire o blister.
- 1.3 Remova com cuidado o lacre do blister.
- 1.4 Vire com cuidado o frasco porta-implante sobre um pano estéril na zona cirúrgica.
- 1.5 Segure o frasco com uma mão na posição vertical. Remova a tampa girando-a verticalmente.
- 1.6 Lembre-se de remover a etiqueta de identificação do implante e de a colocar no cartão do implante e na ficha do historial do paciente e manter a rastreabilidade do produto.



PASSO 2 | Escolha do instrumento de inserção

Utilize a chave de inserção VPress. CA do comprimento à sua escolha e insira-a no contra-ângulo:

- **Anel rosa** - Ref. 3DSMRGV1/3DLMRGV1 (A nível crestal)
- Ref. 3DXMRGV1 (Subcrestal +1,50 mm).
- **Anel amarelo** - Ref. 3DSMRGV2/3DLMRGV2 (A nível crestal)
- Ref. 3DXMRGV2 (Subcrestal +1,50 mm).



PASSO 3 | Extração do implante do frasco

Com uma mão, segure verticalmente o frasco porta-implante e com a outra insira a chave de inserção seleccionada para o implante. Retire o implante puxando para cima no sentido vertical ao frasco.

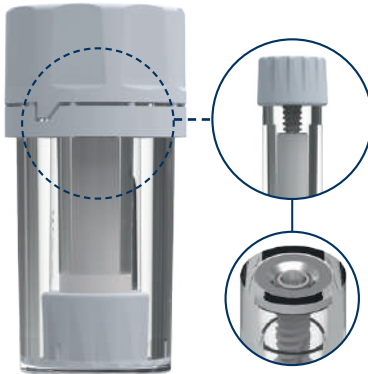


Inserção do implante com Ziacom® No Mount | Titansure Active

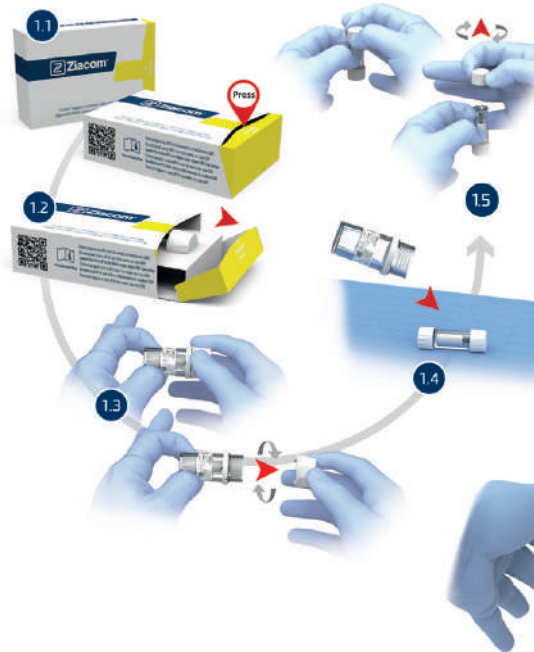
Ziacom® No Mount

Tratamento de superfície

Titansure
Active



PASSO 1 | Desembalagem do implante

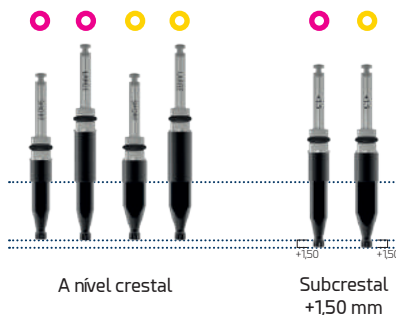


- 11 Pressione a palavra "PRESS" e rasgue a caixa de cartão.
 - 12 Remova a aba de cartão e retire o blister.
 - 13 Remova com cuidado o lacre do blister.
 - 14 Vire com cuidado o frasco porta-implante sobre um pano estéril na zona cirúrgica.
 - 15 Segure o frasco com uma mão na posição vertical. Remova a tampa girando-a verticalmente.
- NOTA:** Tenha cuidado ao abrir o frasco, pois o implante encontra-se submerso num líquido bioativo.
- 16 Lembre-se de remover a etiqueta de identificação do implante e de a colocar no cartão do implante e na ficha do historial do paciente e manter a rastreabilidade do produto.
- NOTA:** Não volte a utilizar o líquido excedente.

PASSO 2 | Escolha do instrumento de inserção

Utilize a chave de inserção VPress. CA do comprimento à sua escolha e insira-a no contra-ângulo:

- **Anel rosa** - Ref. 3DSMRGV1/3DLMRGV1 (A nível crestal)
- Ref. 3DXMRGV1 (Subcrestal +1,50 mm).
- **Anel amarelo** - Ref. 3DSMRGV2/3DLMRGV2 (A nível crestal)
- Ref. 3DXMRGV2 (Subcrestal +1,50 mm).



PASSO 3 | Extração do implante do frasco

Com uma mão, segure verticalmente o frasco porta-implante e com a outra insira a chave de inserção selecionada para o implante. Retire o implante puxando para cima no sentido vertical ao frasco.

NOTA:

Tenha cuidado ao abrir o frasco, o líquido bioativo pode derramar. O líquido bioativo excedente não é reutilizável.



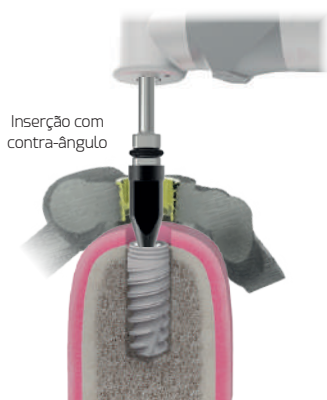
Protocolo cirúrgico

Inserção do implante Galaxy

PASSO 1 | Inserção do implante

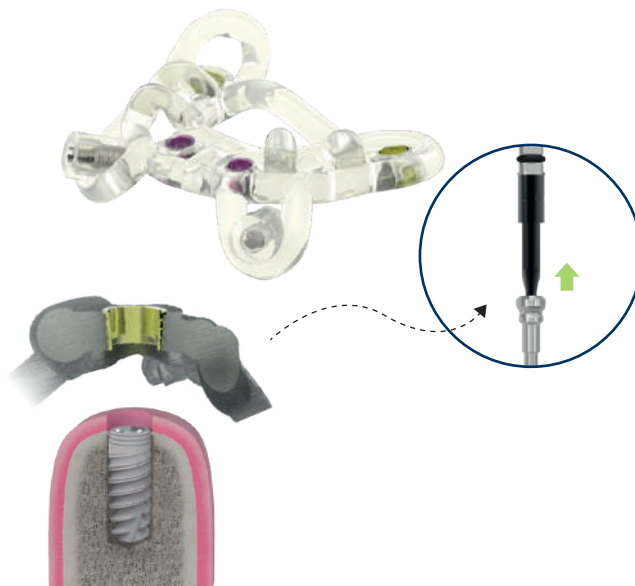
Ao inserir com contra-ângulo, utilize uma velocidade máxima de 25 Rpm. O torque recomendado de inserção encontra-se entre os 35 e 50 Ncm.

Em caso de resistência durante a inserção, recomenda-se rodar o implante ligeiramente no sentido inverso ao da inserção e, após alguns segundos de pausa, continuar a inserção. Repetir este processo as vezes necessárias.



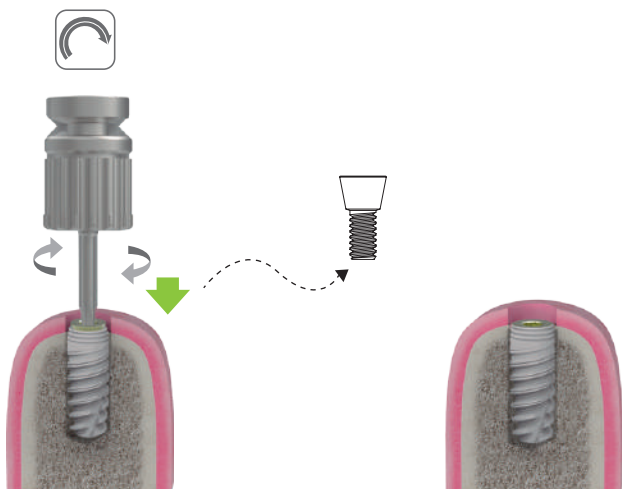
PASSO 2 | Remoção da guia cirúrgica

Remova a **guia cirúrgica** extraíndo os pinos de fixação com a chave de inserção VPress, girando no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e, em seguida, desmonte a guia da boca.



PASSO 3 | Colocação do parafuso de fecho (opcional)

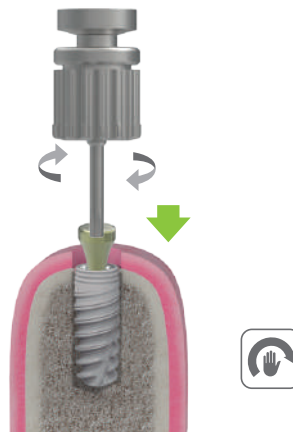
Aproxime o parafuso de fecho Ref. GLYRT com o desaparafusador cirúrgico manual Ref. LMSD ao implante evitando a queda e ingestão acidental do mesmo. Insira-o no implante até o seu fecho, com torque manual e no sentido dos ponteiros do relógio.



PASSO 4 | Colocação do pilar de cicatrização

Insira o pilar de cicatrização selecionado com o desaparafusador cirúrgico manual Ref. LMSD.

A escolha do pilar de cicatrização irá depender de cada caso. Deve corresponder à plataforma do implante e à altura do tecido gengival para evitar a oclusão do pilar. Uma altura excessiva poderia sujeitar o implante a cargas prematuras, comprometendo o processo de osseointegração.

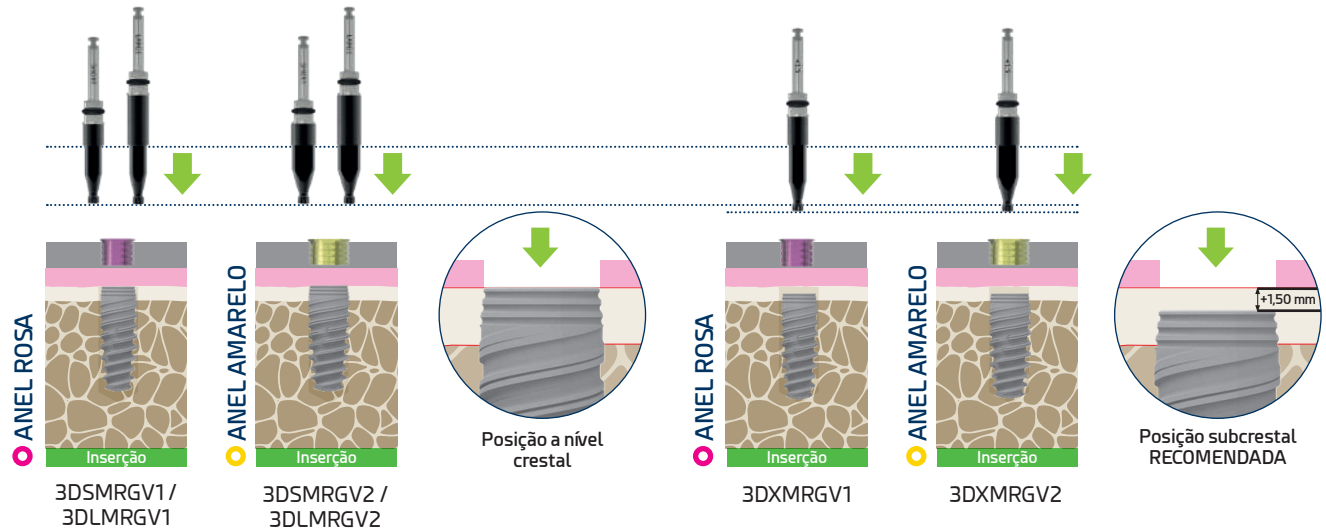


Colocação crestal do implante

Os protocolos de fresagem são descritos de modo a que a plataforma dos implantes Galaxy fique a nível crestal. Recomenda-se, no entanto, deixar a referida plataforma ligeiramente subcrestal.

■ Inserção a nível crestal

■ Inserção subcrestal +1,50 mm



■ Posição subcrestal

- Melhora a preservação da mucosa.
- Melhora a espessura do tecido queratinizado.
- Sugere uma melhoria da preservação óssea quando combinada com a conexão cônica.
- Ajuda a obter um perfil de emergência ideal em regiões estéticas.
- Evita que a superfície do implante fique exposta, o que pode facilitar a proliferação bacteriana.
- Evita a formação de tecido conjuntivo fibroso na interface do implante.
- Preserva melhor o osso crestal.
- Permite a utilização de pilares de maior altura. Recomendado para a preservação de tecido ósseo em gengivas de biótipo fino ($\leq 1,0$ mm).
- Reduz o risco de sofrer de patologias peri-implantares.

Protocolo cirúrgico

■ Tipos de osso

Classificação de Misch (1988)



OSSO TIPO D1

- Cortical densa e osso trabecular denso.
- > 1250 HU



OSSO TIPO D2

- Cortical porosa e osso trabecular denso.
- 850 - 1250 HU



OSSO TIPO D3

- Cortical porosa e osso trabecular fino.
- 350 - 850 HU



OSSO TIPO D4

- Escassa cortical crestal e osso trabecular fino.
- 150 - 350 HU

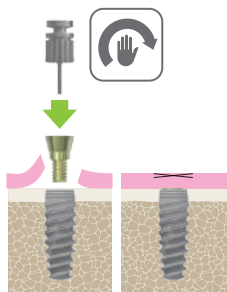
HU = Unidades Hounsfield

NOTA IMPORTANTE

A fim de simplificar os protocolos cirúrgicos de fresagem, criámos guias de fresagem rápidas, nas quais são unificados os critérios para os ossos tipo D1-D2 como ossos de "DENSE - Alta densidade" e os ossos tipo D3-D4 como ossos de "SOFT - Baixa densidade".

■ Manipulação do parafuso de fecho

Posicione o parafuso de fecho no desaparafusador. Aproxime o parafuso ao implante, evitando a sua queda e ingestão accidental. Insira-o no implante com torque manual e no sentido dos ponteiros do relógio.



■ Considerações sobre a provisionalização e a carga imediata

A provisionalização imediata e a carga imediata são procedimentos que envolvem a colocação da prótese no prazo de 72 horas após a cirurgia de implante. A diferença fundamental entre estes procedimentos consiste em saber se a prótese terá ou não carga funcional.

A estabilidade primária adequada do implante no momento da inserção é crucial para considerar a colocação de uma prótese provisória ou a carga imediata. Esta estabilidade pode ser medida objetivamente pelo torque de inserção, que deve ser igual ou superior a 40-45 Ncm ou pela análise da frequência de ressonância (valor ISQ), que deve ser igual ou superior a 70.

■ PROVISIONALIZAÇÃO IMEDIATA

A provisionalização imediata implica um controlo rigoroso da oclusão, tanto na posição cêntrica (fecho) como durante os movimentos laterais ou dinâmicos que ocorrem durante a mastigação. Ao libertar o provisório de qualquer tipo de contacto nestas situações, a transmissão de forças para o implante é evitada.

Os principais objetivos da provisionalização imediata são:

- Fecho imediato de espaços edêntulos em áreas estéticas.
- Regeneração guiada do perfil de emergência gengival através da presença da coroa ou ponte provisória.

■ CARGA IMEDIATA

O princípio da carga imediata implica, de forma controlada, a transmissão de contactos a partir do momento da colocação da restauração enquanto esta se encontra em oclusão, motivo pelo qual fazemos a distinção entre:

- Carga imediata progressiva, utilizando uma restauração provisória acrílica como primeira restauração (libertada em oclusão dinâmica).
- Carga imediata definitiva, com material rígido e oclusão ativa desde o primeiro dia.

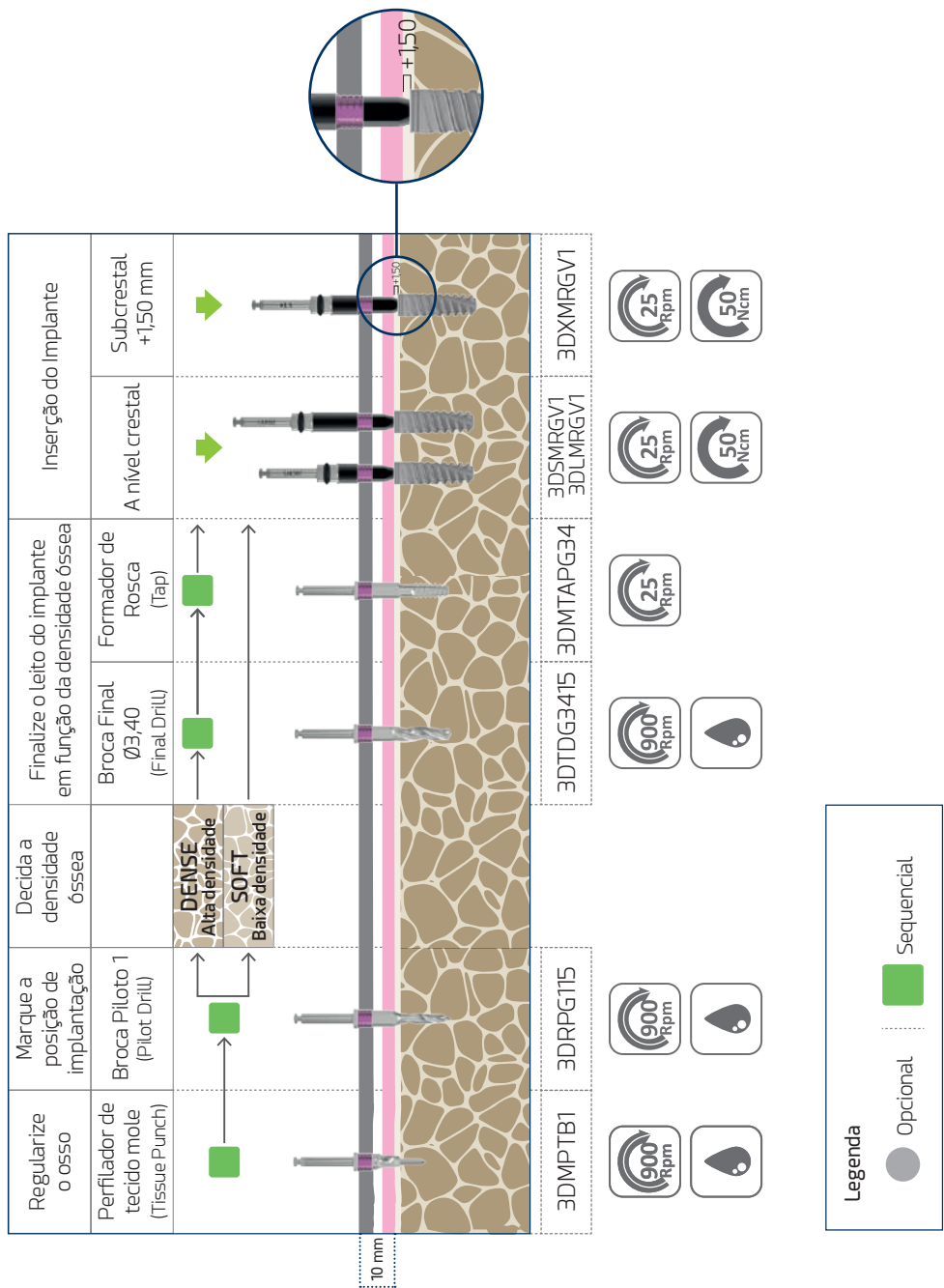
Ambos os processos envolvem riscos para o sucesso da osseointegração do implante, pelo que cabe ao profissional, com base na respetiva experiência clínica e no caso em questão, decidir se deve ou não efetuar a provisionalização imediata e/ou a carga imediata.

Protocolo de fresagem de implantes de Ø3,40

 Rotação  Requer irrigação  Diâmetro da broca  Torque

As velocidades detalhadas são as recomendadas

GALAXY 3D Ø3,40
(Exemplo de preparação do leito do implante com implante Galaxy Ø3,40 x 11,5)



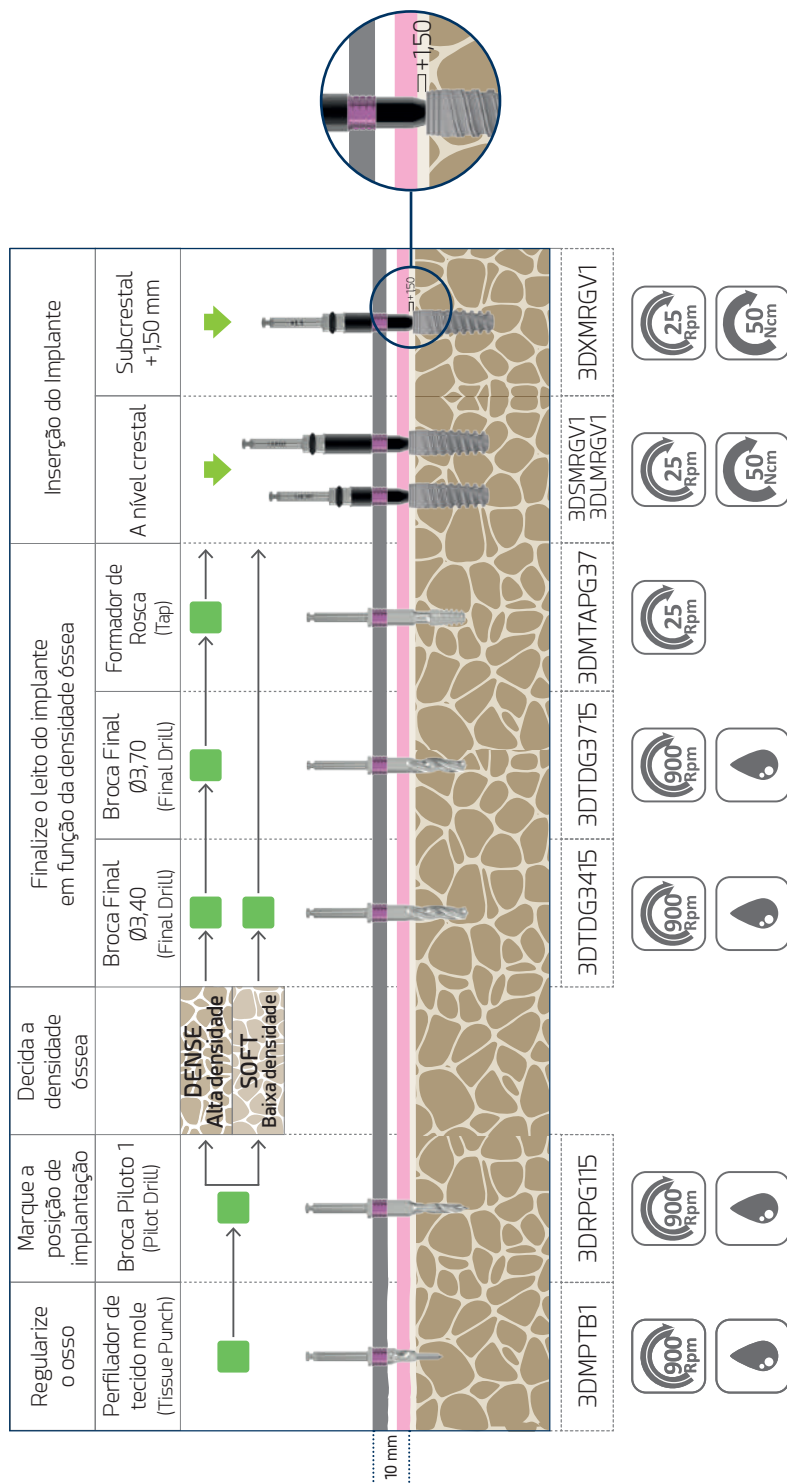
Protocolo cirúrgico simplificado

Protocolo de fresagem de implantes de Ø3,70

 Rotação
  Requer irrigação
  Diâmetro da broca
  Torque

As velocidades detalhadas são as recomendadas

GALAXY 3D Ø3,70
 (Exemplo de preparação do leito do implante com implante Galaxy Ø3,70 x 115)

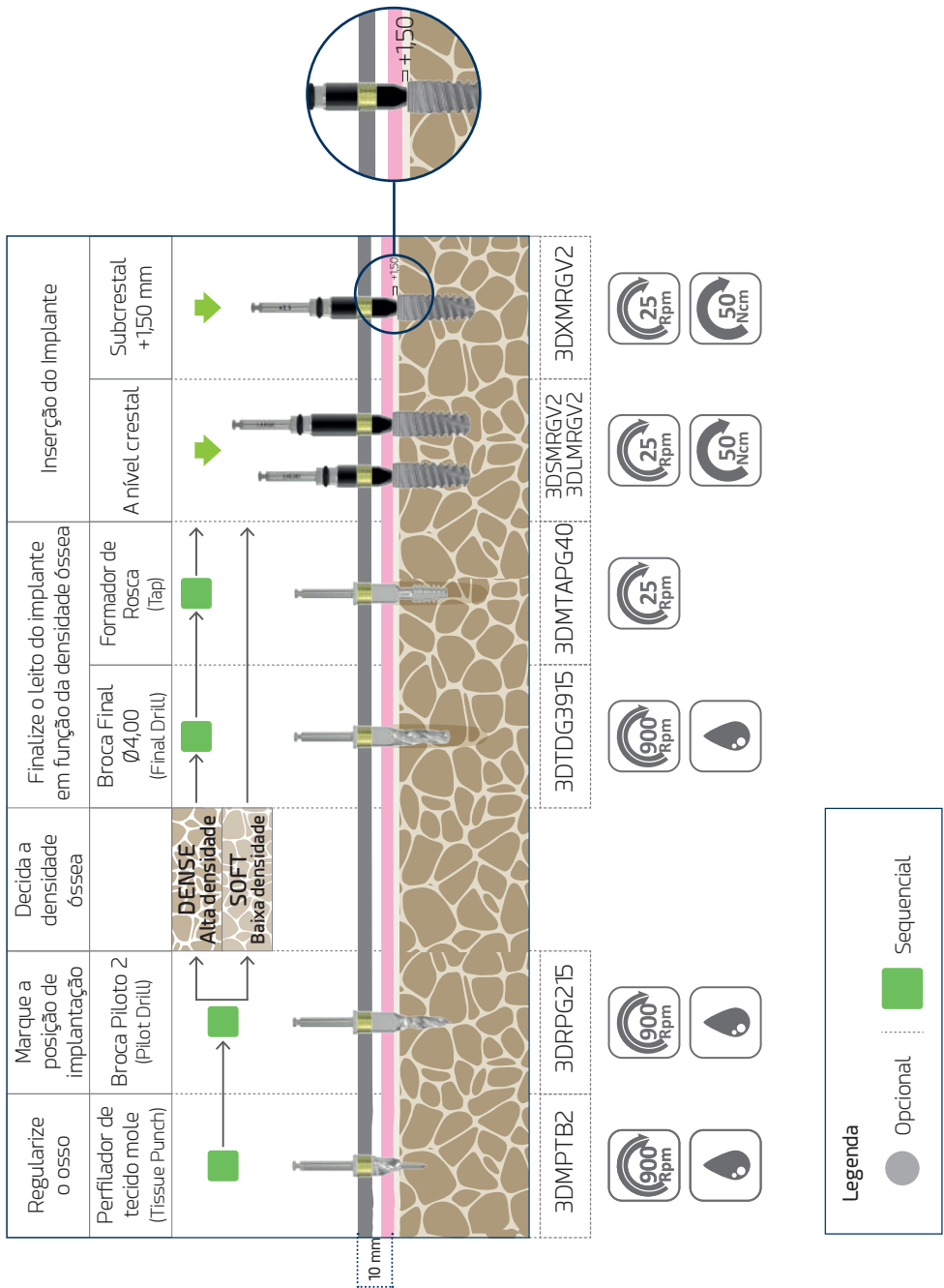


Protocolo de fresagem de implantes de Ø4,00

 Rotação  Requer irrigação  Diâmetro da broca  Torque

As velocidades detalhadas são as recomendadas

GALAXY 3D Ø4,00 (Exemplo de preparação do leito do implante com implante Galaxy Ø4,00 x 11,5)



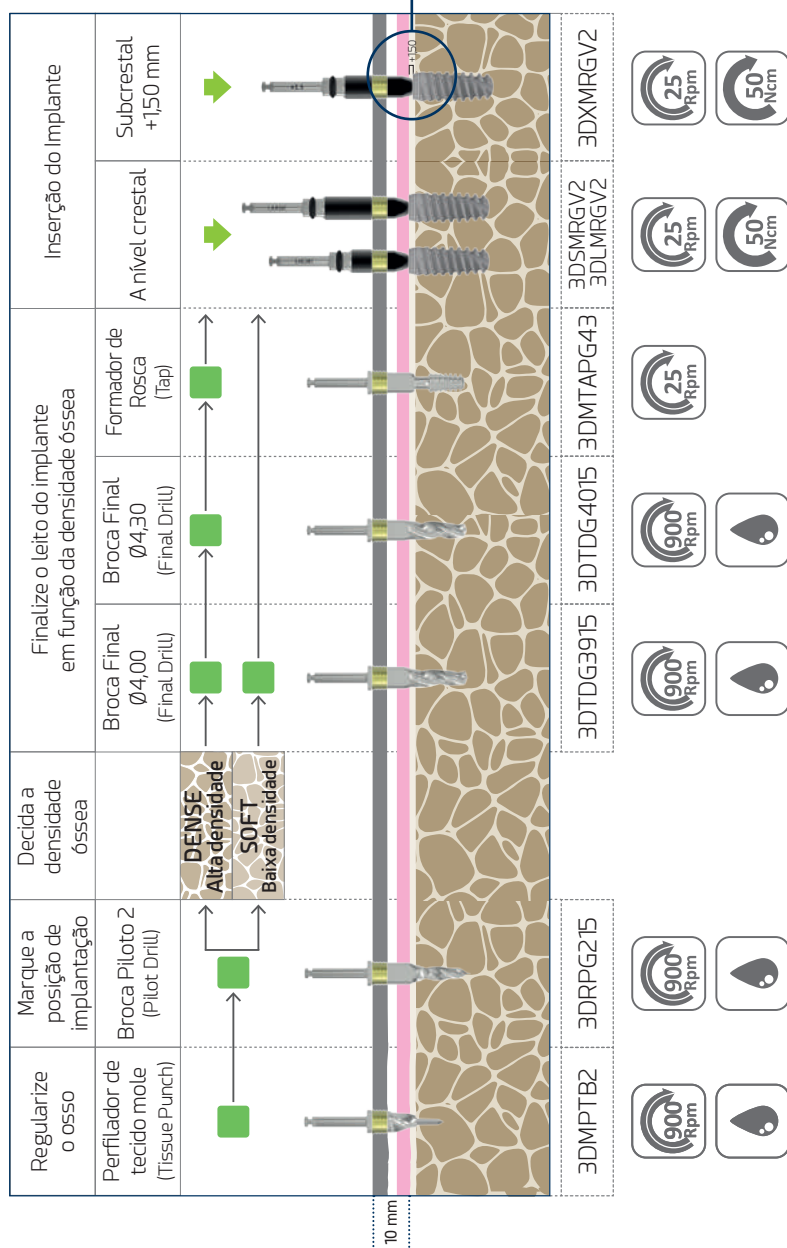
Protocolo cirúrgico simplificado

Protocolo de fresagem de implantes de Ø4,30

 Rotação
  Requer irrigação
  Diâmetro da broca
  Torque

As velocidades detalhadas são as recomendadas

GALAXY 3D Ø4,30
 (Exemplo de preparação do leito do implante com implante Galaxy Ø4,30 x 11,5)















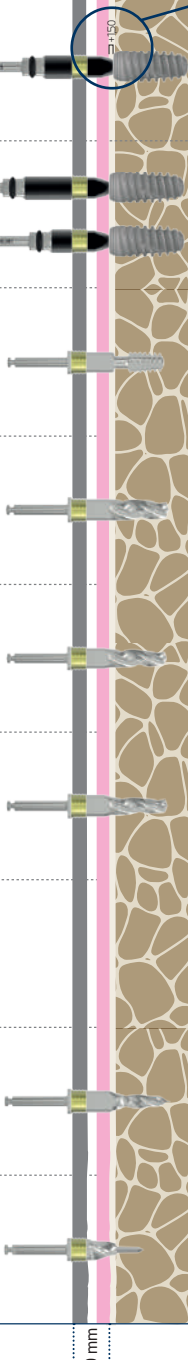
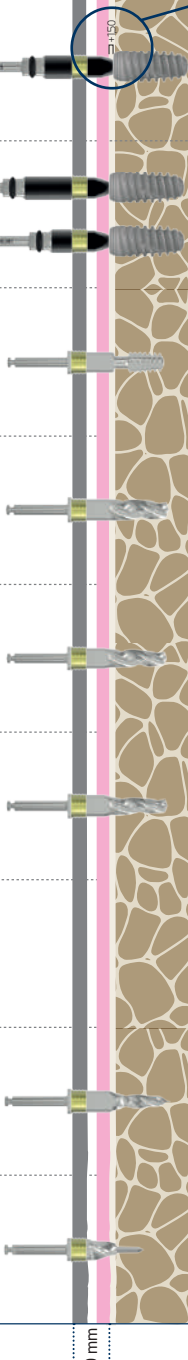
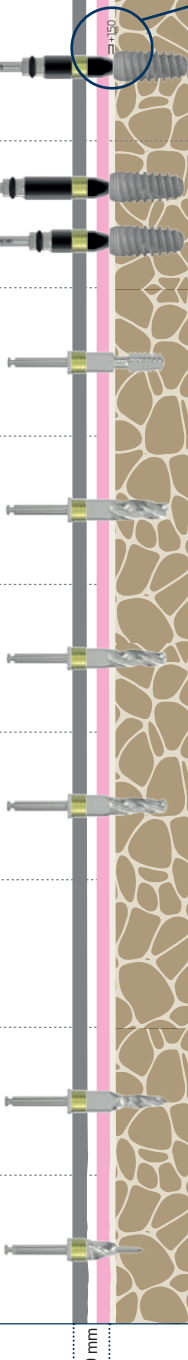

















Protocolo de fresagem de implantes de Ø4,80

Rotação
 Requer irrigação
 Diâmetro da broca
 Torque

As velocidades detalhadas são as recomendadas

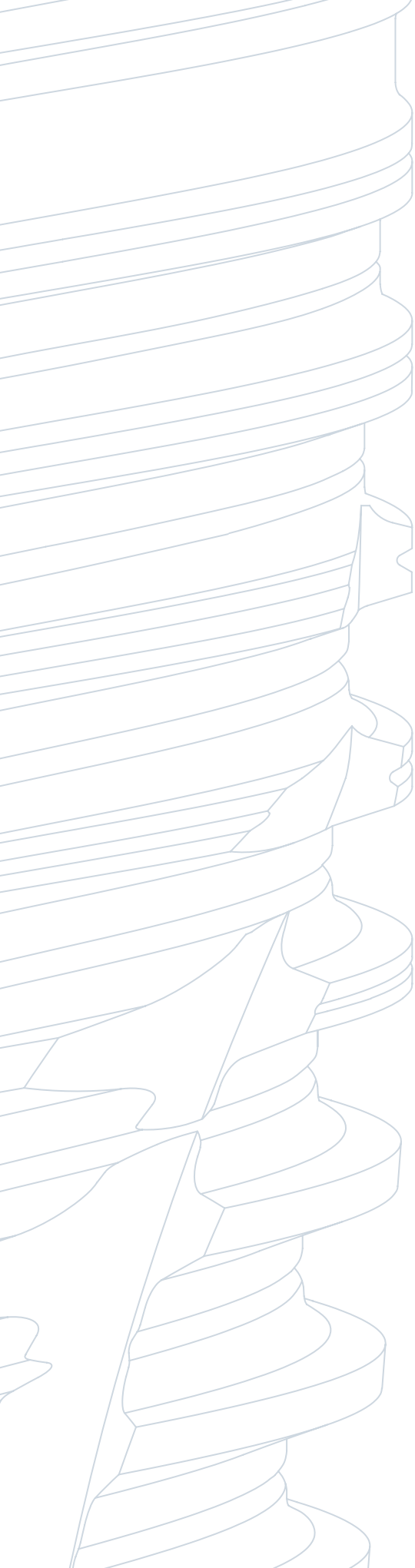
GALAXY 3D Ø4,80 (Exemplo de preparação do leito do implante com implante Galaxy Ø4,80 x 11,5)

Regularize o osso	Marque a posição de implantação	Decida a densidade óssea	Finalize o leito do implante em função da densidade óssea				Inserção do Implante	
Perfilador de tecido mole (Tissue Punch)	Broca Piloto 2 (Pilot Drill)		Broca Final Ø4,00 (Final Drill)	Broca Final Ø4,30 (Final Drill)	Broca Final Ø4,80 (Final Drill)	Formador de Rosca (Tap)	A nível crestal	Subcrestal +150 mm
	 →	DENSE Alta densidade						
		SOFT Baixa densidade	 →	 →	 →	 →	 →	 →
								
3DMPTB2	3DRPG215		3DTDG3915	3DTDG4015	3DTDG4415	3DMTAPG48	3DSMRGV2 3DLMRGV2	3DXMRGV2
								
								

Legenda

Optional

Sequencial



Limpeza,
desinfecção
e esterilização



Limpeza, desinfecção e esterilização

Os protocolos descritos abaixo devem ser executados unicamente por pessoal qualificado para a limpeza, desinfecção e esterilização do material dentário aqui especificado.

Instruções de limpeza e desinfecção

Aplicável a instrumentos, caixas cirúrgicas e protéticas.

■ Desmontagem

1. Desmonte* os instrumentos conforme necessário, por exemplo, chaves de torque manuais, brocas ou stops de broca.
2. Desmonte a caixa cirúrgica ou protética e os seus diferentes componentes para uma limpeza adequada.

■ Limpeza e desinfecção

Para desinfecção de instrumentos cirúrgicos e caixas cirúrgicas:

1. Mergulhe os instrumentos numa solução de detergente desinfetante** adequado para instrumentos dentários para facilitar a remoção de resíduos biológicos aderidos. Se dispuser de equipamento ultrassônico***, verifique se o detergente-desinfetante é adequado para ser utilizado com tal equipamento.
2. Remova manualmente os resíduos biológicos com uma escova não metálica e detergente com pH neutro.
3. Enxague com bastante água.
4. Utilize sempre detergentes com pH neutro e utensílios não abrasivos para a limpeza de caixas cirúrgicas e protéticas, para evitar danificar as superfícies das caixas.
5. Seque o material com celulose descartável, panos sem fibras ou ar comprimido.

Para desinfecção das retenções e do disco protetor:

1. Mergulhe durante 10 minutos numa solução de cloreto de benzalcônio puro.
2. Enxague com água destilada.
3. Seque as retenções e o disco antes da sua utilização.

■ Inspeção

1. Verifique se os instrumentos estão perfeitamente limpos, caso contrário, repita as etapas de limpeza e desinfecção.
2. Descarte os instrumentos que apresentem danos e substitua-os para a próxima cirurgia.
3. Verifique se os instrumentos e caixas cirúrgicas e protéticas estão perfeitamente secos antes da montagem e esterilização.

* Consulte os manuais de montagem e desmontagem em www.ziacom.com/biblioteca

** Siga as instruções do fabricante do desinfetante para determinar as concentrações e os tempos.

*** Siga as instruções do fabricante do equipamento ultrassônico para determinar a temperatura, a concentração e os tempos.

Instruções de esterilização em autoclave a vapor

Aplicável a implantes ortodônticos, componentes de prótese, instrumental, caixas cirúrgicas e protéticas, pins, parafusos de fixação e malhas de titânio.

1. Coloque o material individualmente em bolsas de esterilização e em seguida vede as bolsas. Para uma esterilização conjunta, introduza os instrumentos na respetiva caixa cirúrgica, coloque a caixa numa bolsa de esterilização e vede a bolsa.
2. Introduza as bolsas a esterilizar na autoclave.
3. Esterilize em autoclave a vapor a 134°C/273°F (máx. 137°C/276°F) durante 4 min (mínimo) e 2 atm de pressão. As chaves dinamométricas devem ser esterilizadas em 3 ciclos de vácuo a 132°C/270°F durante pelo menos ≥ 4 minutos e secas a vácuo durante pelo menos 20 minutos.

Apenas para os Estados Unidos: O ciclo de esterilização validado e recomendado nos EUA deve ser realizado em autoclave a vapor, a 132°C/270°F, durante um tempo mínimo de 15 minutos e com um tempo de secagem de pelo menos 15-30 minutos.

IMPORTANTE

Certifique-se de que a fase de secagem estabelecida é concluída para evitar que os produtos saiam húmidos. Verifique o equipamento de esterilização, se o material ou as bolsas apresentam humidade no final da esterilização. Realize a manutenção da autoclave com a periodicidade estabelecida e as ações necessárias, seguindo as instruções do fabricante.



Conservação dos produtos Ziacom®

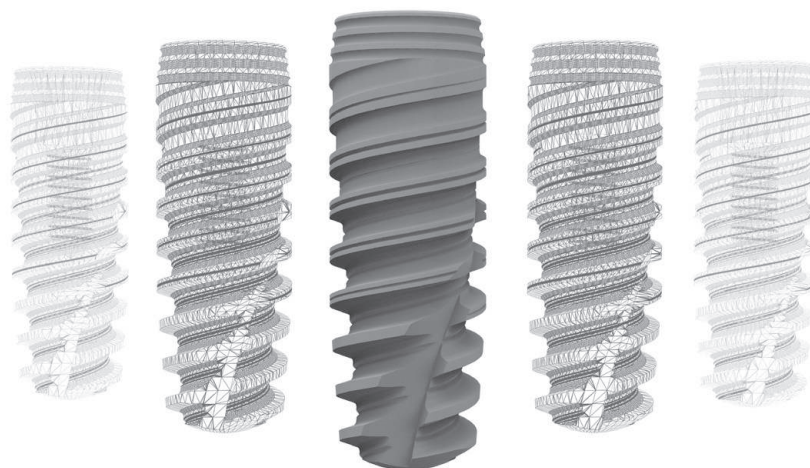
- Mantenha os produtos na sua embalagem original e num ambiente seco e limpo até à sua utilização.
- Após a esterilização, armazenar os produtos nas bolsas de esterilização seladas num ambiente seco e limpo.
- Nunca exceder as datas de validade determinadas pelo fabricante das bolsas de esterilização.
- Siga sempre as instruções do fabricante da bolsa de esterilização.

Recomendações gerais

- Nunca utilizar material danificado ou sujo nem reutilizar produtos destinados a uma única utilização. O utilizador é responsável pelo correto procedimento conforme as instruções descritas no presente documento.
- Preste atenção aos elementos pontiagudos e cortantes. Recomenda-se o uso de luvas na limpeza do material para evitar acidentes durante o manuseamento.
- Seguir as instruções de segurança indicadas pelo fabricante do desinfetante.
- A esterilidade não pode ser garantida se a bolsa de esterilização estiver aberta, danificada ou molhada.
- Respeite todas as fases do esterilizador. Se o material ou os sacos de esterilização apresentarem vestígios de água ou humidade, verifique a autoclave e repita a esterilização.
- Os componentes de prótese e implantes ortodônticos são fornecidos NÃO ESTRÉIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização.
- Os instrumentos e as caixas cirúrgicas e protéticas são fornecidas NÃO ESTÉIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização e limpos e desinfetados posteriormente.
- Os processos de esterilização, limpeza e desinfecção deterioram progressivamente os instrumentos. Inspeccionar minuciosamente os instrumentos para detetar sinais de deterioração.
- Evite o contacto entre produtos feitos de diferentes materiais (aço, titânio..) durante os processos de limpeza, desinfecção e esterilização.
- Para a correta manutenção e segurança dos seus produtos, a Ziacom Medical SL recomenda seguir estas instruções, pelo que a empresa não se responsabiliza pelo efeito que a utilização de procedimentos alternativos de limpeza, desinfecção e esterilização utilizados pelo utilizador possa ter sobre os produtos.

Consulte a última versão das instruções de limpeza, desinfecção e esterilização em www.ziacom.com/biblioteca





Consulte as condições gerais de venda atualizadas no nosso website www.ziacom.com

Consulte a disponibilidade de cada produto por país.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta documentação pode ser reproduzida, armazenada em qualquer suporte ou sistema de reprodução, ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, eletronicamente, mecanicamente, em fotocópia, gravação ou de qualquer outra forma não contemplada aqui sem a permissão do proprietário dos direitos da marca, edição e impressão. Ziacom® é uma marca registrada da Ziacom Medical SL.

Consulte a última versão disponível dos catálogos em www.ziacom.com.

PT | PORTUGUÊS

